Организация Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ПЯТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

886-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 4 октября 1960 года, 15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 9 повестки дня:
Общие прения *(продолжение)*
Выступление г-на де Лекерика (Испания) . . . 497
Выступление премьер-министра Новой Зеландии г-на Нэша 505
Выступление наследного принца Мулай Хасана (Марокко) 515
Выступление г-на Лунса (Нидерланды) . . . 524

Председатель: **г-н Фредерик Г. БОЛАНД (Ирландия)**

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения *(продолжение)*

1. Г-н де ЛЕКЕРИКА (Испания) *(говорит по-испански):* Мы самым сердечным и искренним образом поздравляем Председателя. В своем лице он сочитает честность и умственные достижения своей выдающейся расы, которая дала так много политических деятелей и писателей. Целую главу в мировой истории занимает Ирландия, с которой Испания была связана на протяжении веков. Я могу также сказать, что мы являемся в определенном смысле сообщниками. И сейчас в Испании можно увидеть несколько прекрасных ирландских домов — как их обычно называют, — где не так давно получали образование сыны этого зеленого святого острова, которые в свое время из-за политических беспорядков были вынуждены искать убежища в нашей стране, но которые были связаны со своей родиной многочисленными узами религии и мировоззрения. Поэтому, когда делегация Испании видит на посту Председателя Ассамблеи выдающегося ирландца, то она приветствует его не сдержанным молчанием, а горячей любовью.

2. Тот факт, что ирландец руководит работой пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, имеет не только формальное значение. Страна Председателя — это пример того, как, даже перед лицом вековых трудностей, народ, обладающий истинным чувством государственности, порожденным не фантазией или беспочвенной агитацией, может добиться своих целей и осуществить свое высокое мировое назначение. Особое значение этот пример приобретает сегодня, когда представители нескольких новых государств, в основном африканских, только что заняли свои места, государств, поднявшихся до более высокого положения независимых стран в результате непрерывного процесса, который многое обещает будущему человечества. Именно это великое событие, а не другие, которые могут показаться более важными или более волнующими, вероятно, войдет в историю как главное событие пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

3. История народов мира еще не закончена. Настоящая сессия Организации Объединенных Наций, на которой присутствуют выдающиеся главы государств и видные руководители многих стран, напоминает Венский конгресс, на котором звучали иные мотивы и иные слова, поскольку времена меняются, хотя в действительности они меняются очень незначительно, — Венский конгресс, более представительный и не столь высокопоставленный, на котором новые страны, чьи флаги сейчас развеваются у входа в это здание, справедливо занимают свои места.

4. Что может быть более отрадным для тех, кто, как и испанцы, считает, что развитие человечества предопределяется свыше, и кто разделяет нашу твердую и непоколебимую веру в равенство всех людей, в их желание развивать одинаковые способности и достигать одних и тех же целей в жизни, чем эта возможность видеть такое множество государств, представленных на этом всемирном форуме Организации Объединенных Наций?

5. Возможно, мы привыкли к небольшому правящему миру, отгороженному от большей части человечества, живущего в районах, отдаленных от центра деятельности. Монополия Европы и Венского конгресса длилась долгое время. Но теперь мир в политическом (но не в культурном) отношении вышел за рамки европейского. Страны Азии, страны древней цивилизации, отрезанные в прошлом от правящего центра, выдвинулись вперед. На протяжении почти всего XIX столетия становились независимыми американские государства. Они больше склонялись к изоляции, чем к участию в международных делах. Но сейчас они вместе с азиатскими и африканскими народами играют в истории доминирующую роль.

6. Я хотел бы сказать — и даже кратко остановиться на этом вопросе, — что для Испании окончательный выход на открытую арену мировой политической жизни народов, создавших свои новые государства, является актом справедливости. Выдающийся английский историк Арнольд Тойнби, взгляды которого заслуживают внимания независимо от того, какую оценку можно дать его

Digitized by UNOG Library

работе или даже системе, лежащей в основе его работы, писал 7 августа 1960 года в «Нью-Йорк таймс мэгэзин»:

«Из западнохристианских народов испанцы и португальцы определенно свободны от расовых предрассудков. Является ли это наследием их исламского прошлого? В течение почти 500 лет большая часть Иберийского полуострова находилась под правлением мусульман. В то время исламская культура находилась на более высоком уровне и поэтому привлекала большее внимание, чем западнохристианская культура того времени. Следовательно, на христиан сильное влияние оказала культура их мусульманских правителей, и это культурное влияние имело место в Испании и Португалии и после мусульманского правления.

Я думаю, справедливо было бы считать, что те из западных народов, которые тесно соприкасались с исламом, имеют лучшие традиции в вопросе расовых отношений.

Так или иначе, отсутствие расового чувства у народов, говорящих на испанском и португальском языках, является неоспоримым фактом независимо от его исторического происхождения».

Это лестное мнение, и я благодарен за него в той части, в которой оно касается Испании (здесь находится полномочный представитель Португалии, который может сказать о своей стране), и я считаю, что в нем много правды.

7. Однако я считаю, что необходимо дать интерпретацию побуждений испанского народа, отличную от той, которую дал английский историк. Верно то, что испанский народ и народы испанского происхождения многое взяли, и я говорил об этом как на Генеральной Ассамблее, так и в Первом комитете, из культуры и образа жизни мусульман во время их пребывания на Иберийском полуострове. Произведения искусства, моральные качества, яркие, вдохновляющие обороты речи, вошедшие в наш язык, — таковы последствия колоссального конфликта, сопровождавшегося сосуществованием во многих частях Испании. Мы гордимся культурным наследием и тем общим чувством, которое связывает нас со всеми арабскими и мусульманскими народами и о котором мы заявляем здесь, в Организации Объединенных Наций. Однако я не думаю, что именно мусульманская концепция о равенстве людей определила наше отношение к народам других рас, с которыми мы находимся в контакте, как говорит Тойнби в только что зачитанном мною отрывке статьи. Это отношение было врожденным и типичным для испанского народа в период открытия Америки — великого события, которое подвергло проверке наши принципы, и созидательный процесс, который можно охарактеризовать как колониальный в самом лучшем римском смысле слова, был начат первыми испанцами, переселенными на континент, открытый Испанией. Это — испанский инстинкт, испанское мировоззрение, христианское, католическое, наполненное гуманностью, всегда живущее в нас, открывшее для нас равенство всех людей.

8. Еще в начале XVI столетия, до того как испанцы поселились в Америке, отец Монтесиноз из ордена проповедников защищал права индейцев. Он говорил: «Разве они не люди? Разве они не разумные создания?». В этом заключался вопрос о правах человека, над которым трудились испанские юристы и теологи нашего золотого века и других веков. Я цитирую Доминго де Сото, слова которого следует понимать, учитывая его эпоху и его религию: «Христианин, пользующийся благосклонностью Всевышнего, обладает точно таким же естественным правом, что и неверующий дикарь — белый или черный». Великий испанский доминиканец Франциско де Виториа, отец международного права, считал, что индейцы являются законными хозяевами своей земли и имущества, а их вожди и старейшины — законные правители и что другие князья должны уважать их и не использовать их неверия и обычаев в качестве предлогов для установления над ними своего господства. «Следовательно, война и захват являются незаконными, даже если индейцы остаются неверующими и продолжают поклоняться идолам», — писал Виториа.

9. Мой выдающийся коллега по Мадридской академии моральных и политических наук отец Венанцио Д. Карро, являющийся, так же как и эти великие теологи и юристы, членом ордена проповедников, написал несколько прекрасных исследований об испанских теологах и теологах-юристах и об их взглядах относительно захвата Америки. Я хотел бы, чтобы эти исследования стали более известны таким образованным и опытным представителям Испанской Америки, которые находятся в этом зале. Его работа помогла мне собрать воедино мои слишком общие и даже нечеткие представления об испанской мысли и деятельности.

«Ни в отношении индейцев, ни в отношении другого народа прегрешения подчиненной расы не дают иностранным державам право на вмешательство», — сказал Виториа.

«Если против иностранной суверенной власти не совершено никаких преступлений, для захватнической войны нет никакого оправдания. Единственная причина для справедливой войны — это преступление одного народа против другого, которое может быть искуплено лишь оружием, если нельзя призвать более высокий авторитет».

10. Вспомните, что это было написано в начале XVI столетия и что испанская мысль направляла и вдохновляла правительства и королей. Переведя эти слова на язык нашего времени, мы видим, что они полностью осуждают тех, кто во имя более высоких принципов захватывает и оккупирует иностранные территории или остается там вопреки справедливости и праву. Если развить эту идею дальше, то можно обнаружить косвен-

Digitized by UNOG Library

но выраженное право этих народов создавать государства. И, говоря о необходимости в более высоком авторитете при решении споров между странами, разве не предвосхищает Витория создание всемирных международных организаций, подобных Организации Объединенных Наций?

11. Министр иностранных дел Аргентины, глава делегации этой страны, и г-н Амадео, представитель Аргентины в Совете Безопасности, говорили об этом испанском чувстве справедливости, сказав, что они рассматривают его как честь морального долга своей страны перед Испанией. Мы благодарим их от всего сердца.

12. Отвечает ли в действительности этим принципам то, что было сделано Испанией в Америке? Отвечает, если говорить, не принимая во внимание некоторые неудачи и акты насилия. Путем слияния различных рас с местным населением мы создали около двадцати государств, которые приняли наш язык и культуру. Когда Португалия и Испания перестали осуществлять свою власть, в наследство от них остались благочестие, культура, язык, любовь к красоте, творческая способность и общепризнанный высокий уровень жизни. Эти качества были восприняты и необычайно обогащены в процессе развития новых стран, которые в настоящее время образуют один из самых прочных бастионов свободного мира против варварства.

13. Справедливо отметить, что испанцы создали не только новые культуры, но и новых людей. Таким образом, возникла смешанная раса, одновременно старая и молодая, и мы гордимся этим вкладом в дело прогресса человечества. В течение всей нашей истории мы порождали метисов, и идеи расовой чистоты были и являются чуждыми для нас. Это была *felix culpa,* если можно говорить о вине при практическом применении в нашей жизни на земле вечной истины равенства всех людей. И то, что я сказал о прошлом, остается справедливым и для настоящего времени.

14. Вкратце я хотел бы отметить, что прошлое Испании не связано только с Америкой. Как очень хорошо известно, такой же процесс имел место на всех континентах, где поселились испанцы. Как система и образ жизни он существует сегодня везде, где есть испанцы. Люди, говорящие на испанском языке, имеют равные права на всех континентах независимо от цвета их кожи. Насколько жизненной является эта философия в противоположность холодному геометрическому подходу тех, кто разделяет живых людей, принимая во внимание лишь границы и географические названия!

15. Может показаться странным, что я так пространно говорил на тему, которая, очевидно, не имеет практического значения и слишком отдалена от наших текущих забот. Можно подумать, что я просто пытаюсь создать спокойную атмосферу, которая иногда становится слишком накаленной. Но это не так, хотя я и хочу, чтобы она стала более спокойной и более ясной. Некоторые, возможно, удивляются тому, что я цитировал священников-гуманистов и либералов XVI столетия во время обсуждения насущных проблем. Но делегация Испании считает, что слова и настроения людей являются решающим фактом в деле сохранения мира и достоинства людей. У нас есть здоровая моральная основа и, как признает Тойнби, она отражена в образе жизни новых народов, которые были созданы испанцами. И если будут говорить о возможных ошибках, то это должно быть решающим доводом в нашу пользу.

16. И если случится катастрофа, то, как превосходно выразился здесь человек, принадлежащий к нашей расе и языку, один из выдающихся президентов Уругвая г-н Аедо, «горстка свободных людей, которая будет жить после страшной катастрофы, вновь поднимет знамена свободы, независимости и справедливости, с которыми были достигнуты весь материальный прогресс и поразительные достижения науки, ибо к этому призывает нас бог» (875-е заседание, пункт 7). И ничто не может быть более реальным или прагматичным, чем эти призывы — высшее руководство для народов.

17. Было бы излишним отрицать, что появление новых народов вызывает у некоторых озабоченность и, возможно, страх. В каждый период истории люди привыкают к какой-то конкретной политической тенденции, и когда время вносит изменения, то вполне понятно, что они порождают удивление или нечто большее. В Организации Объединенных Наций мы привыкли к довольно спокойному существованию при установленном нами распределении голосов, а сейчас появился какой-то неизвестный фактор. Однако для беспокойства нет никакой причины, и я уверен, что дух Организации Объединенных Наций мало изменится.

18. Мы должны верить в способность всего человечества действовать, исходя из обстоятельств. Мы не должны лишать его в интересах окопавшегося меньшинства законного права принимать участие в нашей работе. Для испанского народа, цивилизация которого в основном является нехристианской, для нас, имеющих такие духовные убеждения, не существует никаких масс. Народ — это не темная масса или толпа, остающаяся на заднем плане; народ — это сумма индивидуальностей. Улучшая жизнь этих людей, мы считаем, что мы будем улучшать политическое положение в целом. Ответственность за эту задачу не может вечно находится в одних и тех же руках. По мере того как созданный богом человек растет и поднимается все выше, необходимы новые и более полные планы воли и целей всевышнего, которые бы учитывали факт появления на исторической сцене новых действующих лиц в самых ответственных ролях.

19. Новые страны определенно будут подвергаться соблазнам организованной демагогии в ее настоящей коммунистической форме. Они услышат соблазнительные речи, полные призывов к насилию и настоящего ораторского яда, направ-

Digitized by UNOG Library

ленные на то, чтобы отвлечь их от сотрудничества с другими свободными народами мира. Их здравый смысл раскроет им крайний эгоизм этих предложений, являющийся таким же опасным для них, каким он был для других, и в корне оскорбительным для их природных способностей и жизненного опыта, однако новые страны способны противостоять бесплодным и обманчивым заявлениям революционеров.

20. Обращаться к бывшим колониальным народам в этаком экстравагантном стиле — значит относиться к ним, как к детям, кем они, слава богу, не являются. Пусть искусители не обманывают самих себя. Если на какой-то стадии процесса освобождения эти народы проявляют слабость или ищут помощи у тех, кто в противоположность западным странам, по-видимому, помогает им, то это является простой случайностью, и к тому же это скользкий путь. Имея в виду моральную чистоту новых стран и желание бывших колониальных держав помочь им, мы уверены, что эти новые страны займут позицию свободы и уважения к международному праву в соответствии с их лучшими качествами.

21. В настоящее время на международную жизнь оказывает влияние забота о материальном прогрессе, который в то же время является и духовным совершенствованием, поскольку он дает возможность совершенствоваться самому человеку. Мы не всегда признаем это. С этой трибуны представитель Панамы ясно заявил (876-е заседание), и мы должны обратить внимание на это заявление, что бедность в наши дни является несправедливостью и что причины, которые традиционно приводятся для того, чтобы объяснить ее неизбежность, давно потеряли силу. Это разумное замечание.

22. Долг более развитых и более богатых наций состоит в том, чтобы помочь бедным нациям, и справедливо будет сказать, что они оказывают очень большую помощь. Я заметил, конечно, что, судя по статистическим данным, приведенным премьер-министром Великобритании в его выступлении на Генеральной Ассамблее (877-е заседание), что советские страны оказывают гораздо меньшую помощь, чем другие. Большие займы, предоставленные Соединенными Штатами, самой мощной в экономическом отношении нации в мире, и помощь, которую они оказывают нуждающимся странам, показали путь к улучшению и перестройке жизни других народов после кризисных периодов. Когда пройдет время полемики, эта помощь останется одним из лучших и утешительных признаков совести нашего времени. Я уже имел честь заявить перед Генеральной Ассамблеей, с какой откровенностью наша делегация осмеливается похвально отозваться о работе могущественных наций независимо от того, будет ли то, что мы считаем справедливой данью или поощрением для будущего, рассматриваться некоторыми как низкопоклонство.

23. Это чувство ответственности в мировом масштабе со стороны тех, кто своими усилиями в конечном итоге добился развития экономики своей страны и высокого уровня жизни, должно распространиться на все международные организации и стать одной из их основных забот. Испания, которая в экономическом отношении стоит сейчас между промышленными и относительно отсталыми странами, также получает эту помощь и желает выразить свою благодарность. Я сам не могу забыть, как десять лет назад, когда я был послом Испании в Соединенных Штатах, конгресс в Вашингтоне, осуществляя программу о взаимном обеспечении безопасности, проголосовал за выделение 62,5 миллиона долларов в качестве помощи Испании для решения ее экономических проблем. После этого нам, так же как и другим странам мира, особенно европейским странам, были дополнительно предоставлены большие суммы. Мы нашли облегчение от постоянно беспокоивших нас экономических проблем, и сегодня мы можем представить довольно удовлетворительную картину нашего прогресса. Было бы справедливо выразить нашу благодарность за все это, и я с волнением вспоминаю слова выдающихся сенаторов, которые голосовали в то время за предоставление экономической помощи, что и было сделано впоследствии правительством и конгрессом Соединенных Штатов. Мы желаем, чтобы этот конкретный пример, о котором я только что упомянул, а также аналогичные усилия, предпринимавшиеся в гораздо большем масштабе в других странах, стали известны каждому и чтобы в дальнейшем достигались такие же результаты. Эти программы мирной экономической помощи явно направлены на то, чтобы содействовать миру и предотвратить подрывную деятельность. Эта цель не умаляет благодарности тех, кто получил помощь и у кого нет причин скрывать это.

24. Для тех стран, которые уже давно являются членами Организации Объединенных Наций, и тех, кто недавно стал ее членом, мир представляется далеко не спокойным зрелищем. Мир кажется нам разделенным на два больших блока, имеющих различные политические цели. В любой момент вследствие какого-нибудь неосторожного шага возникший между ними конфликт может превратиться во всемирный катаклизм неопределимых размеров. Очень хорошо выразил это д-р Белаунде, бывший Председатель Генеральной Ассамблеи, когда он говорил об огромных швейцарских ледниках, где вибрации или звука голоса достаточно для того, чтобы вызвать обвал и, следовательно, катастрофу!

25. Это может случиться. Давайте не будем думать, если рассуждать с точки зрения скорее логики, чем гуманности, о том, что страх перед таким непреодолимым злом может предотвратить военное столкновение. Уже в 1939 году — я это хорошо помню — опасность и разрушительная способность военной машины были колоссальными. В то время риск был очевиден, и даже если он, по-видимому, меньше ощущался, его возможность признавалась с первого же дня войны. В 1939 году, в начале войны, мы защищали свои

Digitized by UNOG Library

здания простыми мешками с песком и, вооруженные противогазами, живя в разных находившихся под угрозой столицах, боялись прийти к заключению, очень похожему на то, к которому мы почти приходим сейчас, — о возможном общем уничтожении всего, что нам дорого. Однако военные приготовления не прекратились из-за этого, государства не воздержались от перехода последнего рубежа, ведущего к войне. Почему же то же самое не может случиться сегодня, когда простой случай — как эхо ледник — может спровоцировать космическую катастрофу? Нет, мы не доверяем полностью страху перед гибелью, поскольку человечество в своем безумии преодолевало этот страх много раз.

26. Наша делегация считает, что ничто не может столько сделать для предотвращения войны, как усиление, при полной поддержке и сотрудничестве, одной из враждующих групп, которую вдохновляет стремление к миру, стойкость которой, уже подвергавшаяся испытанию, до сих пор предотвращала насилие и превосходство которой сможет — мы верим в это — предотвратить насилие и в будущем. Говоря это, мы думаем о так называемой западной группировке, которая, охватывая страны нескольких континентов, вооружена, слава богу, всеми необходимыми средствами ведения войны, чтобы обеспечить уважение и успех своих мирных планов. Делегация Испании не видит ничего хорошего в политике колебания между группировками или в проявлении нерешительности в посильном поддержании миролюбивой группировки. Как говорится, кто не со мной, тот против меня. Когда нам не достает своей решимости, то единственный путь, с помощью которого мы можем помочь избежать этих опасностей, способных, по-видимому, уничтожить человечество, состоит в том, чтобы выразить полное доверие тем, кто служит нашему делу, и чтобы помочь всеми имеющимися у нас средствами, пусть это будут базы — я подчеркиваю, базы, поскольку мы имеем почетные и удовлетворяющие нас обязательства в этом отношении, — или какая-либо другая форма военной подготовки или другие конкретные меры, которые могут быть указаны.

27. По нашему мнению, ограничиться уверенностью в нашей горячей преданности великой силе, защищающей новый порядок и мир, значит нанести вред мирным целям, которые мы отстаиваем. По той причине, что мы уважаем намерения нейтралистских стран — среди них у нас много прекрасных друзей — и понимаем особое положение, в котором многие из них оказались, что у них также могут быть такие же мирные цели, как и у нашей страны и у нашей делегации, мы заявляем об этом с намеренной ясностью, как и следует говорить с друзьями; мы с большей готовностью идем навстречу государствам, которые отстаивают доброе дело, чем бессильным нейтралистам.

28. Противоположная, то есть советская, группа представляет собой единственную угрозу международному миру. Только сейчас мы видели, как в Конго (Леопольдвиль) эта группа начала кампанию по дискредитации всемирной организации, умелой работы Секретариата и объединенного и разумного вмешательства нейтральных вооруженных сил. Еще большее беспокойство вызывает то, что советские державы, чему мы являлись свидетелями, в империалистических целях посылают агентов, чтобы расколоть страну и передать ее в руки угнетателей. Своим голосованием Организация Объединенных Наций хорошо реагировала на это. В частности, позиция азиатских государств была показательной в том отношении, как нужно выносить решения и брать на себя ответственность. Позиция этих стран полностью подтверждает мой испанский оптимизм, с которым я по-братски приветствую их здесь. Однако советский империализм угрожает не только Африке. Он начинается в самой Европе. Мы, европейцы, возможно, грешили в колониальном прошлом, но мы расплачиваемся за это сейчас наличием советского колониализма в Европе. Не может быть более вопиющего примера нарушения исторических прав страны, чем оккупация Восточной Германии, в результате которой одна из самых старых и лучше всего сформировавшихся национальностей на земле разделена на две части. Под угрозой Берлин, об этом стало известно здесь из самых авторитетных источников. Судьба прибалтийских стран — Эстонии, Латвии и Литвы все еще взывает к небу. А Венгрия? Выступая в Организации Объединенных Наций, говоря о наших прежних достижениях, мы не можем не вспоминать о венгерском несчастье, не можем остаться к нему равнодушными, даже если обычная осторожность и страх перед возникновением неизмеримого зла могут предотвратить принятие решительных мер.

29. Представитель Организации Объединенных Наций в Венгрии сэр Лесли Мунро, бывший Председатель Генеральной Ассамблеи, все еще не смог попасть в Венгрию, которая оккупирована советскими войсками. Когда мы видим его расхаживающим по этим коридорам и думаем о препятствиях к этой поездке, которая обычно не должна представлять трудности, мы не можем сказать, что европейский мир обрел свою свободу и неколониальный статус. Сталкиваясь с волной советского насилия, мы думаем также о тибетском вопросе. Мы уже говорили о Конго.

30. Тем не менее мы без пессимизма смотрим на возможность достижения мира. Мы верим, что мир возможен даже при наличии политических сил, не способных пробудить у нас доверие, таких как советский мир, возглавляемый Советским Союзом. Мы говорим в чисто политическом смысле, питая должное уважение ко всем его представителям и институтам. Внутренние принципы советской системы, ее организация и ее история никогда не интересовали нас с международной точки зрения. Как утверждали многие ораторы, один из принципов процедуры в Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы в своих заявлениях воздерживаться от

Digitized by UNOG Library

морального вмешательства, в меньшей степени от острой критики и, самое главное, от каких-либо прямых или косвенных акций в отношении внутренних политических систем любой страны. В этом мы поддерживаем столь различные страны, как Бразилия и Югославия, мнения которых на этот счет мы поддерживаем. С искренним чувством разумного согласия мы слушали в основном яркое и насыщенное фактами выступление выдающегося главы государства Индонезии (880-е заседание). В действительности же ничто не вызывает такого беспокойства, как догматические утверждения относительно систем, которые каждая страна избирает в соответствии со своей историей и потребностями, или догматические дефиниции таких систем путем включения или исключения из них отдельных стран. Давайте мы, подобно президенту Сукарно, оставим за собой право на политическую оригинальность, исключающую неразумную покорность, которая иногда является чисто поверхностной и обусловлена желанием польстить. Об этом хорошо сказал министр иностранных дел Испании на неофициальном совещании депутатов парламента, состоявшемся этим летом в Лондоне. Поэтому пусть Союз Советских Социалистических Республик и связанные с ним страны продолжают жить при системе, которую мы игнорируем, хотя мы оказываем ей все уважение, которого требуют международные отношения.

31. Деятельность этого блока по обращению в свою веру других стран, энергичное вмешательство в их политику, империалистическое стремление и отсутствие колебаний при использовании насилия далеко за пределами своих границ, а также косвенное навязывание своей власти путем проникновения — все это вызывает у нас подозрение в отношении открытых действий стран этого блока. Именно это заставляет нас объединиться с теми, кто защищает дело западного мира, и не доверять призывам нейтралистов, несмотря на наше большое к ним уважение. Еще больше должны опасаться этих призывов западные государства, которые добровольно объединились во имя порядка и свободы и которые не связаны, как другая группа, жестокими отношениями подчинения господствующей стране. Если те, кто свободно поддерживает Запад, проявят слабость, то дело достижения и сохранения мира может подвергнуться серьезной опасности.

32. Беспокойные призывы к примирению усиливают агрессивные страны и, ставя их на одну доску в моральном отношении с миролюбивыми странами, содействуют их росту и распространению их влияния. Будучи людьми, не принадлежащими к этому воодушевленному братству, мы считаем — и я заявляю об этом с должным уважением к противоположным мнениям, — что отказываться от наших обязанностей, пребывать в качестве беззащитных просителей у сильных стран, умолять их взамен быть добрыми и снисходительными — это в какой-то степени оскорбительно. Я хорошо знаю, что некоторые из наиболее упорных, закаленных войной народов мира, героизм которых мы всегда уважали, следуют этому пути. Но мы считаем, что они ошибаются. Мы не готовы к тому, чтобы отказаться от наших прав и обязанностей, чтобы стушевываться и передать саму жизнь и ее проблему на рассмотрение сильных стран. Мы также не считаем, что можем обратиться к этим властным завоевателям с плачем и жалобами. Нам кажется, что члены Организации Объединенных Наций, которые имеют обязательства в отношении всех проблем, были бы плохими членами, если бы они умыли руки в отношении этих проблем или передали их на рассмотрение других. Здесь никто не может быть нейтральным в отношении любой проблемы. Мы должны думать, действовать и принимать решения по всем проблемам в соответствии с хорошо продуманными нормами.

33. Когда мы рассматриваем позицию нашей страны, мы считаем, что ее позиция в отношении нейтрализма безупречна, и у нас нет никакого желания изменять или смягчить ее. Например, мы являемся европейской страной, и иногда об европеизме говорят как об отдельной и об особой силе внутри западной обороны против коммунизма. Что мы думаем об этом? Если европеизм означает веру в единство нашей европейской цивилизации и желание усилить ее мощь в единстве с мощью других стран, воодушевляемых желанием к миру и свободе; если он означает создание более эффективной и согласованной воли к сопротивлению 250 миллионов свободных европейцев, многие из которых находятся на более высоком экономическом, и в особенности промышленном, уровне развития, обладают великими традициями и стабильностью в политике, имеют общие границы между собой и, кроме того, с большевистскими странами, то усиление европеизма кажется нам разумным и полезным. Мы не считали бы европеизм таким привлекательным, если бы он просто использовался для того, чтобы провинциализировать великое сопротивление цивилизации, придать ему местную окраску и ослабить единство западного мира, даже думая и заботясь об этом.

34. Излишний упор на европеизм может скрыть возрождение местных привилегий отдельных частей старого континента, привилегий, основывающихся на продолжительной истории, которая была одновременно славной и суровой. Сотрудничество прежде всего Европы и Америки, а также других стран из различных районов, — к которым, несомненно, будут относиться новые страны, — представляет собой слишком благоприятное обстоятельство, чтобы ему угрожала такая опасность. Мир, свободе и цивилизации которого с 1945 года угрожает разрушение, был спасен единством Америки и Европы. Общая культура объединяет два континента. Различие носит поверхностный характер, а степень единства в отношении целей и мировоззрения почти неограниченна. Более того, является фактом то, что на протяжении последних пятнадцати лет сила в основном была — и все еще находится — на аме-

Digitized by UNOG Library

риканском континенте, и она используется для сдерживания агрессии и сохранения мира.

35. Мы, европейцы, имеем обыкновение в какой-то степени претендовать на большую дипломатическую зрелость и приписывать себе мудрость Нестора, рожденную временем и опытом. Я сомневаюсь, что в этом есть хоть доля правды. Все государства ответственны за акты насилия, имевшие место за последние пять десятилетий. Америка не несет за них какой-то особой ответственности. Опыт Европы также не помог предотвратить их. Давайте же поэтому мы, европейцы, откажемся от иллюзии того, что мы являемся лучшими специалистами в международных делах, и посвятим себя со всеми нашими надеждами этому единству, которое в свое время будет представлять единство всего мира.

36. Сказанное нами не исключает стремления к миру и к согласию. Об этом мы думаем так же, как и другие делегации. Кто может желать большего? Кто может любить насилие ради насилия и отвергать применение конкретных мер, с тем чтобы предотвратить его? Выявление врага в войне, включая холодную войну, и установление его намерений является принципом мудрой стратегии и в то же время единственной основой, на которой можно создать мир, даже «холодный мир». Мы хотим достижения гарантированного и прочного соглашения, принимая соответствующие меры предосторожности, чтобы сделать его прочным и эффективным. Обычно на переговоры и соглашения больше времени тратят соперничающие государства, стремящиеся к достижению одинаковых целей и враждующие друг с другом в течение длительного времени, чем близкие друзья. Почему в таком случае мы должны обманывать себя в отношении других? Почему мы должны представлять горькую действительность как сентиментальную комедию? Говорить о разоружении без контроля значит неправильно представлять проблему и давать простор подготовке к насилию со стороны тех стран, которым удобно, чтобы мир не наблюдал за их действиями.

37. Я верю в результаты этой строгой процедуры. Я верю, что после многих разочарований под давлением всеобщего недовольства советские руководители, подобно другим историческим руководителям, имеющие склонность к порывам угроз и неистовства, откажутся в конечном счете от своих агрессивных намерений и с радостью сконцентрируют свое внимание на внутренних делах своих стран и на улучшении жизни своих народов, вместо того чтобы постоянно думать о насилии. Сегодня их полномочные представители находятся среди нас. Мы слушаем их выступления со всем должным уважением в надежде, — поскольку они являются людьми, как и все мы, — что они смягчатся в результате их контакта с другими, при котором они обнаруживают в других людях, сидящих с ними в зале Генеральной Ассамблеи, качества лучшие, чем они ожидали

38. На этот раз советские руководители прибыли довольно эффективным образом, представляя собой скорее морскую экспедицию на корабле, наполненном догматическими тезисами и важными лицами из их группы, и они бросили якорь на демократических берегах Гудзона. Как испанец, обладающий сильным чувством истории, я не могу не подумать — это не самые приятные мысли, но у меня такая вера в историю моей страны, что мрачные воспоминания не пугают меня,— о «непобедимой армаде», направленной в свое время Филиппом с военной миссией, которую нет необходимости описывать. Я представляю «Балтику» большим галеоном этой арманды, и, вспоминая об армаде, я думал о том, как судьба отплачивает за такую самонадеянность и авантюризм. Я надеюсь, что это напоминание будет каким-то утешением для тех, кто не смог взять чужеземный берег штурмом. Такие несчастья могут сделать некоторых людей лучше, миролюбивей. Возможно, — и я говорю это со всем уважением и вниманием, — бог тронет сердца агрессоров, выступающих против человечества.

39. Время от времени появляются неожиданные симптомы. Возможно, они безрассудны. «Еще много всего на небе и земле, Горацио...», — сказал Шекспир, но кто знает, могут ли эти симптомы иметь значение, которое находилось бы вне пределов нашего наблюдения? Я говорю это, потому что вчера, на утреннем заседании, я услышал несколько прекрасных слов относительно того, чтобы сеять семена мира: «Всходы могут встретить засухи, бури и ураганы. А бывает и так, что некоторые зерна просто падают на каменистую почву» (882-е заседание, пункт 61). И оратор добавил, что некоторые семена будут расти и станут деревом жизни. И я подумал про себя, разве это не притча о сеятеле в христовом Евангелии, немного измененная, конечно, с тем чтобы сделать ее более оптимистичной, но сохранившая дух и даже слова священного писания.

40. Я раскрыл однажды Евангелие от Луки и в главе 8, стихи 6—8, я нашел в притче о сеятеле следующее: «и как только они прорастают, они увядают из-за отсутствия влаги, а некоторые падают среди сорняков; и сорняки прорастают вместе с ними и душат их. А остальные падают на хорошую почву», и это семена, которые будут расти, цвести и станут деревом жизни. Затем евангелист объясняет, что хорошая почва — это те, кто, услышав слово божие, хранит его и терпеливо выращивает плоды.

41. Я был поражен сходством идей. Я должен сказать, что эта цитата из Евангелия, высказанная в наших прениях в целях придать торжественность, не была высказана представителем, от которого, исходя из его религиозных убеждений или практики, следовало бы ожидать такой цитаты. Она была высказана и записана в отчетах в выступлении главы делегации Союза Советских Социалистических Республик.

Digitized by UNOG Library

42. По-видимому, подумал я, христианское подсознание — и это не удивительно, имея в виду религиозную традицию его страны, святой России, — как бы привело его к тому, чтобы искать вдохновения в Евангелии, хотя он и не сослался на источник. Я привел текст, главу и стих. Парадоксально то, что это единственная цитата из Евангелия, которую я слышал в общих прениях. Только один представитель, говорящий на моем родном языке, — хотя гораздо более красноречиво и гораздо лучше, — стал приводить такую же цитату, но сразу же сократил ее. Это советская делегация цитировала Евангелие. Давайте поэтому воспользуемся этим хорошим примером. Эта цитата, конечно, сильно отличается от антирелигиозных заявлений, которые иногда исходят из этого же источника, но которые, нам хотелось бы верить, имея в виду великое подлинное наследие многовекового христианства, являются лишь последними остатками вольтерианского отношения, являющегося типичным для буржуазной цивилизации, от которого сами советские руководители все еще не смогли избавиться.

43. Ни одна организация не может добиться таких хороших результатов, как Организация Объединенных Наций, имея в виду совершенно особое положение, которое она занимает в значительной степени благодаря ее проницательному Генеральному Секретарю, которого мы искренне поддерживаем и к которому мы питаем теплые чувства. С одной стороны, положение Организации Объединенных Наций неопределенно: ее функции колеблются между властью и консультативной помощью, а с другой стороны, она стоит на краю пропасти, в которую мы свалимся, если не используем этот механизм, который часто оказывается уникальным и незаменимым. Наша делегация полностью верит в Организацию Объединенных Наций. Это — орган, созданный во имя благородных задач, скрупулезно соблюдающий суверенные права своих членов, как и предписывается Уставом, а не инструмент, который необходимо использовать для урегулирования мелких ссор, не достойных его внимания. Когда мы говорим о вооружении и разоружении, то пусть нас не обескураживает слабость тех, кто не вооружен и кто мало чем может помочь непосредственно выполнению этой задачи. Энтузиазм, решимость и дух самопожертвования во имя дела также являются полезным оружием.

44. Советский ураган, который мы переживаем в эти дни и о котором я говорил ранее, похож на те, которые уже имеют свое имя. Можно назвать и этот. Он пытается смести Организацию Объединенных Наций под предлогом упразднения должности ее Генерального Секретаря. До тех пор пока не затихнет этот империалистический шторм, на что я надеюсь, Организация Объединенных Наций в своем возврате к христианским нормам, что, по-видимому, уже намечается, неизбежно должна стать органом, отстаивающим уважение и охрану закона. Освобожденные народы стольким обязаны Генеральному Секретарю, что он неизбежно должен быть предметом всяческих нападок со стороны тех, кто в настоящее время стоит за насилие. Как уже несколько раз Генеральная Ассамблея показала своими бурными аплодисментами, наш долг заключается в том, чтобы поддерживать и защищать нашего Генерального Секретаря в этой борьбе, в которой не может быть никакого компромиссного решения, а не в том, чтобы вдаваться в более или менее технические вопросы Организации, которые являются лишь прикрытием для вполне определенных и опасных целей.

45. В данном обзоре положения я хотел бы сказать о том, насколько успокаивает нас положение тех, кто, подобно президенту Соединенных Штатов, обладает в настоящее время величайшей силой, стоящей, к счастью, на стороне справедливости. В том зале мы слушали выступление президента Эйзенхауэра (868-е заседание), содержащее откровенные и производящие глубокое впечатление предложения, касающиеся вопросов мира, запрещения ядерного оружия и использования космического пространства только в мирных целях. Для всего этого он предложил строгие, неоспоримые международные гарантии, за которыми могут наблюдать все страны и в применении которых Организация Объединенных Наций будет играть важную роль. Президент предложил начать осуществление задачи по финансированию новой Африки и по оказанию помощи войскам Организации Объединенных Наций в деле сохранения свободы африканских народов. Что же касается другой области, то есть космического пространства, мы можем сказать, что он буквально отказался от национального суверенитета, от распространения военных действий и средств разрушения и призвал к международному сотрудничеству в области использования космического пространства в метеорологических целях и для связи. Президент внес ясное предложение относительно соглашения о полном разоружении. Он предложил, чтобы специалисты ядерных держав прекратили производство ядерного оружия и ликвидировали запасы расщепляющихся материалов. Соединенные Штаты готовы передать свои материалы для создания международных запасов. Президент также ясно призвал к созданию эффективной взаимной международной инспекции. Секретность, заявил он, является не только анахронизмом — она определенно является опасной. Президент Эйзенхауэр не призывает к созданию сверхгосударства, а призывает к созданию сообщества. Что можно еще сказать, если нам нечего предложить, кроме нашего горячего одобрения и наших добрых пожеланий? Давайте же сделаем это искренне и будем надеяться, что милосердие вдохновит всех нас на сотрудничество во имя общей цели, к которой так стремятся народы. Пусть больше не будет поспешных заседаний, которые таят в себе определенную несправедливость и принуждение по отношению к тем, кто в настоящее время защищает порядок в мире.

46. Эти слова президента Соединенных Штатов и полное их одобрение, высказанное премьер-

Digitized by UNOG Library

министром Соединенного Королевства в его выступлении (877-е заседание), являются до настоящего времени самыми отрадными моментами пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и дают нам возможность смотреть в будущее с оптимизмом.

47. Мы, испанцы, с большой надеждой приветствовали прием новых стран в Организацию Объединенных Наций, на что в действительности — я говорю это без чувства ложной скромности — дает нам право наша история. Пусть они начнут свою работу с того, что присоединятся к этой Организации, и пусть они будут едины в общих усилиях к улучшению. Как я уже сказал, мы живем в век, в который ясно ощущается потребность борьбы против человеческой бедности, отсталости и деградации. Эта общественная забота представляет собой одно из достижений нашего века. Давайте же мы все, и даже те из нас, чьи возможности еще во многом ограничены, объединимся в этой благородной борьбе. Давайте делать то, что необходимо сделать, и пожертвуем всем, чем необходимо пожертвовать. Новым странам можно оказать экономическую и культурную помощь. Как говорили здесь некоторые ораторы, включая президента Соединенных Штатов, для жизни государства существенно необходим квалифицированный административный аппарат. Испания может оказать помощь в виде подготовки таких специалистов в школе администраторов и в центре подготовки для государственной гражданской службы с помощью программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций. В отношении Африки мы имеем преимущества, выражающиеся в знании континента и в том, что у нас есть некоторое сходство с африканским темпераментом.

48. Мы считаем, что вопрос о технической помощи, о котором здесь говорили многие делегации, имеет особое значение. От экономической помощи будет мало пользы, если она одновременно не будет влиять на основную причину отсталости слаборазвитых стран, от которой все еще страдает мир, а именно от недостатка в административном персонале, должным образом подготовленном для содействия экономическому и социальному прогрессу.

49. Испания не богата материальными ресурсами, но у нее славные традиции в области образования, которыми она с радостью поделится со всеми народами, особенно со своими братьями в Испанской Америке и арабском мире, с которыми ее связывают самые тесные узы. Испания готова активно участвовать в программах технического сотрудничества Организации Объединенных Наций.

50. Давайте использовать каждую форму сотрудничества и поблагодарим за помощь, которую мы получаем как от сильного государства, которое ответственно за эту помощь, — Испания имела возможность обратить на это внимание в Экономическом и Социальном Совете, — так и от Международного банка реконструкции и развития. Я указал на это как на конкретный пример, поскольку этот орган в сотрудничестве с Международным валютным фондом и Организацией экономического сотрудничества и развития помогает процессу стабилизации, который так успешно осуществляется в Испании. Вы должны простить меня за то, что наряду со многими обобщениями я привел конкретный пример, который имеет очень важное значение для моей страны.

51. Я говорил обобщениями, но человек живет обобщениями. В этом зале на нас оказывают влияние потоки мыслей и доктрин, принципы и философия. Мы не боимся — из-за какой-нибудь ложной озабоченности в отношении непосредственных результатов и сухого утилитаризма — выйти за пределы этих вещей к тому, что лежит за пределами и выше непосредственного опыта и направляет развитие национальной жизни, приводящее нации к тому, чтобы они следовали велению справедливости и избегали всяких отклонений, которые, как учит нас история, всегда наказываются. Наоборот, давайте смело изберем более высокий путь в этом великом эксперименте, осуществляемом с помощью системы практически действующих исполнительных органов и вдохновляемом главным образом идеализмом, каким является Организация Объединенных Наций.

52. Г-н НЭШ, премьер-министр Новой Зеландии *(говорит по-английски)*: Я рад возможности передать Председателю самые теплые поздравления делегации Новой Зеландии по случаю его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Оказанная ему честь является также честью для его великой страны, Ирландии, из которой выехали миллионы ирландцев, живущих сейчас во многих странах мира. Я могу заверить его, что многие тысячи людей ирландского происхождения в Новой Зеландии узнали о его избрании с огромным удовлетворением. Председательствовать на данной сессии — задача трудная и ответственная. Я знаю, какую выдающуюся роль играет Председатель в Организации Объединенных Наций. Я знаю также, какими выдающимися личными качествами он обладает. Они помогут ему справиться со своими обязанностями, обязанностями, которые нелегко выполнять в настоящее время. Однако я уверен, что Генеральная Ассамблея будет в высшей степени удовлетворена и вознаграждена, избрав Председателем такого выдающегося человека.

53. Руководители многих государств собрались здесь в решающий момент истории Организации Объединенных Наций. От их решений может зависеть будущее международной Организации. Я прибыл сюда в качестве главы правительства небольшого государства, посвятившего себя целям и принципам, на которых была основана Организация Объединенных Наций. Правительство Новой Зеландии смотрит на Организацию как на основную силу в борьбе за мир в современном мире. Оно рассматривает ее как оплот свободы и

Digitized by UNOG Library

независимости всех ее малых и менее сильных, членов. Я прибыл с тем, чтобы вновь подтвердить перед настоящей Ассамблеей наше доверие к Организации Объединенных Наций и нашу уверенность в ней.

54. Новая Зеландия не желает безучастно наблюдать за тем, как терпят неудачу объединенные усилия большинства членов Организации, направленные на то, чтобы повернуть вспять вызывающую беспокойство тенденцию, возникшую в настоящее время в международных отношениях. Моя делегация обещает работать во имя такого поворота.

55. События последних месяцев не оставляют сомнения в серьезности положения, которое должна разрешить текущая сессия Генеральной Ассамблеи. Вновь возникла напряженность, которая долгое время препятствовала усилиям, направленным на создание прочного и длительного мира. К великому сожалению, ее распространение наносит вред энергичному росту независимости в Африке. Совершенно неожиданно возникли новые трудности и новые опасности.

56. Несмотря на ограниченность и недостатки, определяющиеся неизменностью текста, Устав Организации Объединенных Наций определенно дает основу для того, чтобы направить многообразную человеческую деятельность по пути к благополучию всего международного сообщества. Как ясно показал опыт первого периода ее деятельности, периода становления, Организация Объединенных Наций является весьма гибкой. Она чутко реагирует на различные нужды и ситуации изменяющегося мира. За последнее время она начала реализовать свои потенциальные возможности, и всякие попытки подорвать на данной стадии основу структуры этой международной Организации кажутся удивительно несвоевременными и опасными.

57. За прошедший год события огромной важности быстро следовали одно за другим. Однако я считаю, что 1960 год войдет в историю как год независимости Африки. Присутствие на данной сессии пятнадцати новых африканских государств и перспектива увеличения этого числа в будущем являются поразительным свидетельством политического пробуждения Африки. Я передаю добрые пожелания и поздравления правительства и народа Новой Зеландии этим новым африканским государствам — членам ООН. Я приветствую также прием Кипра, присутствие которого здесь свидетельствует о государственной мудрости Соединенного Королевства, Греции, Турции и самого кипрского народа.

58. Через несколько дней мы будем принимать еще одно независимое африканское государство — Нигерию, на территории которого проживает одна шестая населения всего африканского континента. Мы приветствуем великую федерацию в качестве члена Организации, а также в качестве члена Содружества, к которому Новая Зеландия имеет честь принадлежать. Я уверен, что присутствие здесь Нигерии и ее вклад в нашу работу явятся новым свидетельством мудрости и эффективности политики, проводимой Великобританией в руководстве бывшими колониальными территориями на их пути к полной и прочной государственности.

59. Позвольте мне сказать всем этим новым членам Организации, что мы, Новая Зеландия, очень охотно поделимся с ними опытом, который мы, возможно, приобрели, будучи молодым государством, и в меру наших сил мы с радостью окажем практическую помощь в решении стоящих перед ними проблем.

60. Я не могу не сравнить условия, существовавшие в 1945 году, с сегодняшними. Когда моя страна приняла участие в Конференции Объединенных Наций по созданию международной организации в Сан-Франциско, наша забота состояла в том, чтобы создать прочную и независимую Организацию. В то время мы мало думали о глубоких и резких разногласиях, которые сейчас разделили великие державы. Но мы создали Организацию, которая оказалась, несмотря на все напряжение прошедших лет, достаточно сильной, чтобы отстаивать и содействовать осуществлению своих целей. Присутствие новых членов действительно является подтверждением того доверия, которое мы питали к Организации Объединенных Наций, и нашей верности ее Уставу.

61. Страны, только что принятые в Организацию, являются наследниками всего того, что было начато в Сан-Франциско. Их путь к государственности вдохновлялся принципами Устава Организации Объединенных Наций и растущей способностью данной Организации оказать помощь их развитию. Однако в тот самый момент, когда они занимают свои места среди нас, они сталкиваются с советами и предложениями о том, что Организация Объединенных Наций должна учесть обстановку и пойти на компромисс с новыми требованиями великих держав. Во всем том, что я вынужден буду сказать по этому вопросу, я буду помнить о позиции новых членов Организации, которые предстали перед таким странным парадоксом.

62. Если мне позволят сделать одно упоминание о себе, то я хотел бы привести выдержку из книги «Новая Зеландия, Демократия в действии» *(New Zealand, a Working Democracy)*, которую я написал здесь, в Соединенных Штатах, почти двадцать лет назад, с тем чтобы изложить народу взгляды моей страны. Выдержка взята из девятой главы, озаглавленной «Почему мы боремся». Существует новый империализм, несколько своеобразный по форме — в какой-то степени новый и отличающийся от старого империализма. Однако конец империализма представляет собой то, о чем я мечтал и к чему стремился, работал и сражался всю мою жизнь. Я цитирую:

> «Если мы честно решили избавиться раз и навсегда от идеи империализма и от всего, что с ней связано, то мы должны сами избавиться

Digitized by UNOG Library

от предрассудков, которые являются для нее столь благоприятной почвой. Мы должны избавиться от представления, что существует или может существовать высший по рождению человек, высшая нация или высшая раса. Необходимо признать тот принцип, что нельзя допустить, чтобы одна группа стран осуществляла политическое или экономическое господство над другими» [1].

Теперь вы поймете, почему я почувствовал радость, когда увидел в этом зале представителей стольких независимых государств. Их присутствие здесь, символизирующее независимость их стран, является для меня источником глубокого удовлетворения.

63. Этот факт со всей очевидностью подтверждает мою веру в то, что люди равны от рождения. Есть разные люди, но высших по рождению нет. Думать о том, что где-то существует группа мужчин, группа женщин, во всех отношениях лучшая, чем другие люди, — значит отрицать все хорошее, чему всегда учили в этом мире. Слишком долгое время на расовые различия обращалось внимание лишь для того, чтобы разделять народы и нации, разделять их при решении вопросов, которые являются предметом общей озабоченности всех народов. Я твердо верю, что моральная сила этих новых государств поможет нам полностью избавиться от призрака расовой дискриминации во всем мире и добиться полного братства среди людей.

64. Я прибыл на эту сессию Генеральной Ассамблеи потому, что я верю, что, если при настоящей международной напряженности существующие опасности будут иметь место и в дальнейшем, они могут свести на нет все, что было достигнуто. За последние недели мы видели, как холодная война пришла на африканский континент. Мы видели, как был брошен вызов авторитету самой Организации Объединенных Наций и как честность Генерального Секретаря, который так много сделал для содействия мирному развитию всех народов, подверглась нападкам в стремительном потоке пропаганды в духе холодной войны.

65. Это не только прискорбно, это крайне опасно для малых государств мира. Я не буду предлагать новым независимым государствам присоединиться к какому-либо блоку великих государств. Есть много обнадеживающего в идее нейтрализма, выраженной африканскими лидерами, такими как д-р Нкрума, и азиатскими руководителями, такими как выдающийся государственный деятель г-н Неру. Международное сообщество должно оказать материальную помощь новым государствам и должно наблюдать за тем, чтобы им дали возможность развиваться по-своему. Именно это Организация Объединенных Наций пытается сделать в Конго (Леопольдвиль).

66. Мы все должны сожалеть о трагических событиях, происходящих в этой несчастной стране. Однако мы должны вынести урок из этих событий и из тех проблем, которые возникли перед Организацией Объединенных Наций в результате этих событий. Мы должны принять решение о том, чтобы не допускать в других районах, которые должны стать независимыми или которые только что стали независимыми, возникновения серьезных международных конфликтов. И я говорю этим новым странам, что Организацию Объединенных Наций необходимо укреплять путем общего сотрудничества, а не ослаблять ее, потворствуя корыстным интересам некоторых государств.

67. Я отчетливо представляю себе тот вклад, который по своему собственному праву могут сделать новые государства Африки в дело достижения целей Организации Объединенных Наций. Этот вклад уникален. Они являются носителями новой свободы в содружестве государств, посвятивших себя борьбе за нее. Достижение этой свободы позволило бы новым странам вновь обрести собственное лицо, обрести новые горизонты, новые потенциалы, столь же, а может быть, еще более великие и славные, чем те, о которых когда-либо мечтал человек. В будущем это может привести даже к тому, что они будут выражать идеи, противоположные моим. Но это нисколько не пугает меня, так как душой мы всегда сможем оценить свободу и особенности друг друга, выражая и защищая в то же время свои собственные.

68. Мы все, и особенно малые государства, должны сотрудничать, с тем чтобы укрепить международную Организацию, которую мы уже создали. Организации, созданные людьми, никогда не являются совершенными, но они могут достигать великолепных результатов, если каждый их член будет стремиться к тому, чтобы они действовали.

69. Позвольте мне вновь вернуться к тому, что я написал в то время, о котором я ранее упоминал, об Организации Объединенных Наций, когда она была создана. Я писал:

«Принципы всемирной хартии, составленной в Атлантическом океане, о поддержке которой заявили все Объединенные Нации, могут быть разработаны и претворены в действие лишь в том случае, если они будут разработаны совместно. Или мы будем в этом мире стоять вместе — все государства, все классы, все веры, все расы, — или склонимся перед махинациями тех, кто проповедует силу» [2].

70. По мере увеличения количества членов Организации Объединенных Наций неизбежно будут встречаться новые проблемы и новые трудности. Если Организация Объединенных Наций хочет идти в ногу с событиями, то ей потребуются гибкость и жизнеспособность. Однако нет никаких причин сомневаться в том, что эти качества у нее имеются. За пятнадцать лет ее существования мы имели много возможностей убедиться в

[1] W. Nash, *New Zealand, a Working Democracy* (New York, Duell, Sloan and Pearce, 1943), p. 207.

[2] *Ibid.*, p. 294.

Digitized by UNOG Library

этом. Организация Объединенных Наций должна быть надежным защитником независимости, которую она помогла создать. Во время событий в Азии, на Среднем Востоке и в Африке большинство членов Организации Объединенных Наций выступало за срочные и решительные действия в тех случаях, когда бездеятельность или неэффективные действия могли бы привести ко всемирному конфликту. Недавно Совет Безопасности, по-видимому, вступил в новую жизнь. Его единодушное решение направить Вооруженные силы Организации Объединенных Наций в Республику Конго (Леопольдвиль) явилось убедительным примером того, как должен действовать Совет Безопасности и как он мог бы работать в дальнейшем, если бы он получил поддержку всех своих членов.

71. Позвольте мне еще раз сказать о значении самой высокой должности в нашей Организации — должности Генерального Секретаря. Используя тот вес и авторитет, который Устав предоставляет Генеральному Секретарю, г-н Хаммаршельд сделал замечательный вклад в работу Организации Объединенных Наций. Его способность, честность — я говорю, хорошо зная это, — и его абсолютная преданность Организации Объединенных Наций характеризуют его как великого и выдающегося служителя не только данной Организации, но и делу единства мира, в котором мы все живем. Мое правительство выражает ему лично свое глубокое уважение и благодарность, а его должности Генерального Секретаря — свою постоянную поддержку.

72. Нас тревожат нападки на Генерального Секретаря, который пользуется доверием огромного большинства Генеральной Ассамблеи. Еще бо́льшую тревогу вызывает то, что Генеральной Ассамблее предлагают альтернативу, выражающуюся в том, чтобы заменить единый орган нежизнеспособной коллегией, решительность — нерешительностью, а доверие — подозрением и неопределенностью. Тем, кто изучает смысл Устава и кто верит в успех его принципов, должно быть ясно, что принятие предложения, о котором я упоминал, может предвещать гибель данной Организации как защитника международного мира и безопасности.

73. Нет сомнения в том, что разногласия между великими державами мешают Организации Объединенных Наций. Однако эти разногласия не распространились на Секретариат. Наоборот, Устав и практика Организации Объединенных Наций придают огромное значение исключительной преданности Организации со стороны всех членов ее Секретариата.

74. Однако если бы некоторые внесенные предложения были сейчас одобрены, то такое положение не могло бы существовать в дальнейшем. Вместо того чтобы получать инструкции от органов Организации Объединенных Наций, таких как Совет Безопасности, Генеральный Секретарь отражал бы мнения фракций, представленных в его руководстве. В таком случае Секретариат не смог бы выполнить роль, предписанную ему Уставом.

75. Само руководство стало бы в действительности полновластным комитетом, который заменял бы существующие органы Организации Объединенных Наций, за исключением самой Генеральной Ассамблеи. Последующее сведение на нет деятельности Организации было бы самой серьезной угрозой ее роли как независимой силы в международных делах. Больше всего потеряли бы малые страны.

76. В этом предложении больше всего меня поразило то, что оно в действительности не является новым. Оно, по-видимому, является пересмотренным вариантом того, на чем делегация Советского Союза и других великих держав настаивали в Сан-Франциско пятнадцать лет назад. В то время Новая Зеландия была одним из главных противников совместного проекта великих держав о включении в Устав положения о заместителях Генерального Секретаря, как они именовались в этом проекте, которые имели бы статус, фактически соответствующий статусу Генерального Секретаря. Этот план был направлен на то, чтобы обеспечить великим державам политический контроль над ответственными постами в Организации; эту же цель преследуют и внесенные на настоящей сессии предложения об изменении Устава.

77. Делегация Новой Зеландии и другие делегации, поддерживающие ее, заявляли, что существо указанного предложения фактически несовместимо с принципом международного характера Секретариата. Вряд ли можно было бы ожидать, чтобы заместители Генерального Секретаря, которые должны были избираться на короткий срок, как и сам Генеральный Секретарь, — вначале было три года, а сейчас пять лет, — работали под его руководством согласованно. Если бы они назначались на три года кем-либо еще и если бы они представляли группы, а не все народы, объединившиеся в Организацию Объединенных Наций, они представляли бы собой нечто вроде дипломатического корпуса в Секретариате и считали бы, что их карьера больше всего будет зависеть от их правительств или группировки, к которой принадлежат их правительства. Это, по-видимому, не обеспечило бы эффективного комплектования Секретариата людьми с международной лояльностью. Принцип объективной международной верности должен лежать в основе деятельности Генерального Секретаря и Секретариата. И действительно, если отказаться от идеи международного и беспристрастного Секретариата, то я сомневаюсь, чтобы в нем остались лучшие специалисты.

78. Мне кажется, что всевозможные трудности возникают вследствие отсутствия точных, хорошо продуманных директив самого Совета Безопасности. Именно этот орган должен контролировать действия Генерального Секретаря, а не политического директората внутри Секретариата и, конечно, не комитета, заменяющего Генерального Се-

Digitized by UNOG Library

кретаря, что повлекло бы за собой пересмотр Устава.

(Оратор зачитывает статью 100 Устава)

79. Как они могут быть нейтральными? Как они могут быть преданы целям Организации Объединенных Наций, если они будут избираться различными группировками, а Генеральный Секретарь, избранный Советом Безопасности и данной Ассамблеей, частично будет подчиняться им? Это абсурдное предложение, и его не могли выдвинуть в какой-то степени честные люди, его не могла выдвинуть здравомыслящая нация, которая должна посвятить себя Организации и быть ей преданной.

80. Каждый из нас обязан поддержать международный характер обязанностей Генерального Секретаря и Секретариата. Статья 100 Устава, которая касается беспристрастности Генерального Секретаря, его персонала и их международных обязательств и ответственности, является в такой же степени частью Устава, как и статья 27, которая воплощает право вето. Нельзя ликвидировать или видоизменять статью 100 или принципы, лежащие в ее основе. Нельзя также обвинять тех из нас, кто противостоит нарушению этой статьи, в том, что мы усиливаем холодную войну.

81. Мы можем потратить много времени и вынести мало полезного из обсуждения недостатков Устава. Сам я не считаю, что недостатки самой Организации необходимо объяснять подобным образом. Эти недостатки объясняются, по-видимому, скорее нежеланием членов Организации признать свои обязательства и свою ответственность, как это было и раньше, в Лиге Наций.

82. Недавние трагические события в молодой Республике Конго слишком ясно показали, что может произойти, если государства-члены будут игнорировать данную Организацию, преследуя свои корыстные национальные интересы в ущерб международному сообществу.

83. Для малых стран, которые, подобно Новой Зеландии, полагаются на Организацию Объединенных Наций как гаранта их свободы, предметом глубокой озабоченности является то, что некоторые великие и могущественные государства, на которых Устав возлагает особую ответственность за сохранение мира и безопасности, стремятся к тому, чтобы получить некоторые политические выгоды из беспорядков, происходящих в этой несчастной стране — Республике Конго.

84. Тем не менее постоянная поддержка со стороны огромного большинства Организации Объединенных Наций усилий Генерального Секретаря и Секретариата является наглядным свидетельством жизненности Организации. Правительство Новой Зеландии присоединяется к выражению глубокой признательности в связи с действиями многих африканских и других государств-членов, выразившимся в предоставлении вооруженных сил и материальной помощи с целью претворить в жизнь решения Совета Безопасности. Роль, которую сыграл Секретариат в организации такой крупной операции, внушает нам уважение и восхищение. Со своей стороны мое правительство признает и принимает на себя обязательство оказать совместно с другими государствами-членами поддержку действиям Организации, направленным на восстановление мира и повышение жизненного уровня Республики Конго, а также на то, чтобы предотвратить дальнейшее расширение конфликта.

85. Высказывается идея, худшая из имеющихся в силу своего возможного воздействия на Организацию и на весь мир, идея о том, что люди в Конго, войска и другой персонал, находятся под каким-то другим командованием, а не только под командованием Организации Объединенных Наций. Предложение, состоящее в том, что каждая страна, которая направила своих граждан исполнять волю Организации Объединенных Наций, должна давать указания своим гражданам, абсолютно неприемлемо. Если рассмотреть это предложение с точки зрения целей Организации Объединенных Наций, то необходимо отметить, что эти люди находятся на службе данной Организации, когда их направляют туда либо в качестве добровольцев, либо в качестве подразделений национальных вооруженных сил. Когда они направляются из своей страны в Конго, они должны служить Организации Объединенных Наций и подчиняться не воле государства, которое направило их, а воле Организации. Единственный человек, который может направлять им директивы из центра, — это Генеральный Секретарь или его представители, которым он делегировал свои полномочия.

86. В своей резолюции от 20 сентября 1960 года [1474(ES-IV)] Генеральная Ассамблея обратилась с призывом ко всем правительствам. Интересно, неужели наш взнос настолько мал, что он не имеет большого значения. Однако, как только стало известно о том, что нужны деньги, Новая Зеландия — страна с населением 2,37 млн. человек сразу же решила направить 100 тысяч фунтов стерлингов в качестве своего взноса в фонд Организации Объединенных Наций для Конго. Другие страны могут внести миллионы, но за этими 100 тысячами фунтов стерлингов стоит такая же добрая воля, сила и решимость, как и за 100 миллионами фунтов стерлингов из всякого другого источника. Мы верим в Организацию Объединенных Наций, и наш народ сделает все возможное, чтобы помочь ей. Деньги крайне необходимы, и правительство Новой Зеландии кое-что намерено сделать незамедлительно.

87. Моя страна имеет честь принадлежать к Содружеству, так же как и к Организации Объединенных Наций. Мы не делим нашу преданность, и было бы неправильным, если бы кто-нибудь думал подобным образом. В международном смысле мы верны Организации Объединенных наций, но мы любим Содружество, к которому мы принадлежим. Страны Содружества, как сказал на прошлой неделе в своем

Digitized by UNOG Library

выступлении перед Генеральной Ассамблеей (871-е заседание) премьер-министр Канады, также приступили к осуществлению своих программ помощи развитию африканских стран, входящих в Содружество, но это не имеет никакого отношения к призыву Генеральной Ассамблеи относительно Конго. Правительство Новой Зеландии также будет участвовать в этом специальном плане помощи путем предоставления новым африканским странам — членам Содружества помощи в размере до 100 тысяч фунтов стерлингов ежегодно. Несмотря на свою географическую отдаленность, Новая Зеландия в самой конкретной и практической форме разделяет чувства новых независимых стран Африки, связанные с их успехами и достижениями.

88. Мне кажется уместным заявить здесь, что в тихоокеанской подопечной территории Западное Самоа, за управление которой несет ответственность Новая Зеландия, в настоящее время подготавливается почва для того, чтобы народ Самоа стал полностью суверенным в рамках международного сообщества. Менее года назад территория Западное Самоа вступила в окончательную стадию своего политического развития. Еще до достижения полной независимости по соглашению с правительством Новой Зеландии был создан местный кабинет министров Западного Самоа, премьером которого стал г-н Фиаме Матаафа, великий самоанец, который вскоре сам будет присутствовать на заседаниях Генеральной Ассамблеи, поскольку Западное Самоа стало полностью самоуправляемым. В конце 1961 года, немногим более чем через двенадцать месяцев, если Генеральная Ассамблея примет решение о том, что подопечная территория готова к принятию нового статуса, Западное Самоа станет первым полностью независимым полинезийским государством.

89. Новая Зеландия всегда признавала свои обязанности перед народом Самоа и перед Организацией Объединенных Наций; она приветствовала конструктивные советы и помощь со стороны этой Организации. Небольшое государство Западное Самоа стоит сейчас на пороге независимости; нет сомнения в том, что в оставшиеся месяцы до истечения срока опеки правительство Новой Зеландии будет с пользой для себя продолжать сотрудничество с Генеральной Ассамблеей.

90. В ходе текущей сессии делегация Новой Зеландии внесет предложение о том, чтобы Генеральная Ассамблея приняла ряд решений, которые позволили бы Западному Самоа осуществить организованный переход от самоуправления к полной независимости. Она внесет предложение о том, чтобы Генеральная Ассамблея обеспечила проведение плебисцита в Западном Самоа в соответствии с рекомендацией, содержащейся в докладе Выездной миссии[3] 1959 года, направленной Советом по Опеке, с тем чтобы установить, хочет ли народ подопечной территории, чтобы его страна предприняла этот решающий шаг. Моя делегация хочет довести до сведения Генеральной Ассамблеи, что Новая Зеландия, идя навстречу свободно выраженной воле самоанских лидеров, готова предоставить существенную и постоянную помощь Западному Самоа, которая позволила бы ему стать в первые годы независимости хорошо управляемым и уверенным в своих силах государством. Мы решили отчислять каждый год из фондов Новой Зеландии 80 тысяч фунтов стерлингов в целях расширения и улучшения системы образования Западного Самоа.

91. Теперь я хотел бы окончательно разъяснить, что помощь, которую Новая Зеландия готова оказать Западному Самоа в решении его внутренних и внешних проблем, будет предоставлена при самом полном уважении к независимому статусу нового государства. После достижения независимости — я имею в виду полную независимость еще до заключения какого-либо соглашения — все последующие отношения между Новой Зеландией и Западным Самоа будут осуществляться как между равными суверенными государствами. С передачей управления не связано никаких условий.

92. Узы, связывающие Западное Самоа и Новую Зеландию, — это узы дружбы, взаимопонимания и родства между нашими гражданами-маори и представителями других полинезийских народов. Эти узы сильнее и прочнее любых официальных соглашений; они сохранятся и после достижения независимости, а новый свободный союз, созданный в условиях взаимного доверия и закрепленный взаимным уважением и расположением, обогатит и упрочит их.

93. Политическая независимость — это решительный шаг, непосредственная цель национальных стремлений. Однако за этим должно последовать гораздо большее, когда гений народов находит свое полное и свободное выражение. Должны быть удовлетворены и другие человеческие потребности. Нужно избавиться от голода и бедности. Существует всеобщее обязательство осуществить это повсеместно. Позвольте мне процитировать фразу, которая была высказана на проходившей в Филадельфии в 1944 году двадцать шестой конференции Международной организации труда, представителем которой я имел честь быть: «Нищета в отдельных районах ставит под угрозу процветание во всех других районах». Нельзя сказать более правильно. Процветание в конечном итоге не может продолжаться, если за пределами богатых районов живут люди голодные, плохо одетые, без крыши над головой.

94. Выступавшие передо мной ораторы, которые представляют страны, обладающие избытками продовольствия, высказывали мнение о том, что Организация Объединенных Наций и Продовольственная и сельскохозяйственная организа-

[3] См. *Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 2.*

Digitized by UNOG Library

ция Объединенных Наций могут оказать помощь бедным районам путем распределения своих избытков среди голодающих. Пока существуют эти запасы и существуют также принципы их распределения, установленные ФАО, мы надеемся, что будут найдены эффективные средства использования избытков продовольствия. В то время как страх, голод и нищета являются частью повседневной жизни большинства человечества — 1500 миллионов из 2700 миллионов человек, — пока существует голод и страх перед нищетой, свобода становится словом, лишенным смысла, а обеспеченный и спокойный мир остается отдаленной целью, если в нем постоянно царит голод. Эти люди голодными ложатся спать, голодными просыпаются, они голодны всю свою жизнь. Но проблема заключается не только в голоде. Экономический и социальный прогресс является неотложной и постоянной заботой Организации Объединенных Наций. Это в особенности относится к повышению производительной способности самих слаборазвитых стран.

95. Самые последние статистические данные показывают, что 1500 миллионов человек постоянно недоедают. Они рано умирают, потому что у них нет достаточной пищи, и это не является следствием войны. Такое положение продолжалось веками и все еще продолжается. Оно постепенно улучшается, но люди все еще голодны.

96. Экономический и социальный прогресс — это не частный и второстепенный вид деятельности, как часто считают. Повышение жизненного уровня в действительности представляет собой основу всей деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на создание прочного мира. По этому вопросу я могу привести много примеров, которые мне хорошо известны. За последние годы Всемирная организация здравоохранения почти искоренила малярию. Это означает — как мне сообщают, и я думаю, что эти сообщения правильны, — что в настоящее время живут 2 миллиона человек, которые могли умереть, если бы не проводилась эта кампания по искоренению малярии. В результате проблема бедности становится еще серьезнее. Сохранение жизни людям требует большего количества продовольствия. Кроме того, помимо работы по искоренению малярии существуют и другие проекты, при осуществлении которых Всемирная организация здравоохранения путем оздоровительных кампаний увеличивает продолжительность жизни. И в этом случае проблема обеспечения продовольствием людей, которым в результате таких кампаний была сохранена жизнь, становится более серьезной.

97. В некоторых странах продолжительность жизни равна семидесяти годам; в других — всего тридцати. Если мои предпосылки верны, то невозможно навсегда сохранить соотношение 70 : 30, не вызывая войны или конфликтов. Изменить такое положение — вот одна из целей, к которой мы должны стремиться, если хотим избежать войны.

98. Одним из наиболее замечательных достижений Организации Объединенных Наций является обеспечение эффективности ее работы в экономической и социальной области в этом году, то есть в период кризисов и конфликтов. Впервые в таком огромном масштабе возможности всех учреждений Организации Объединенных Наций были использованы для того, чтобы поддержать политические решения Организации. Я считаю, что этот факт имеет огромное значение для будущего. Он наглядно показывает, насколько важно единство всех видов деятельности Организации Объединенных Наций. Он также указывает путь к использованию всех потенциальных возможностей Организации.

99. Но если средств Организации Объединенных Наций едва хватит на то, чтобы справиться с одним чрезвычайным положением, то их крайне недостаточно для решения проблемы слаборазвитых стран и для ликвидации экономической отсталости вообще. Несмотря на ежегодное увеличение средств Организации, даже самые оптимистичные из нас не могут не считать, что при существующих темпах можно удовлетворить лишь малую толику самых насущных нужд. Как мне сообщил наш статистический департамент, в Новой Зеландии в среднем потребляется 3450 калорий. Во многих странах, о которых я сейчас говорил, эта цифра уменьшается до 1200—1600, то есть более чем наполовину. Возможно, я был бы более здоровым, если бы я потреблял какое-то среднее количество калорий. Но есть какая-то несправедливость в сопоставлении цифр 3450 и 1200—1600. Существует, однако, общее мнение, что только в том случае, когда будет сделан прогресс в области разоружения, у нас будет достаточно средств, чтобы эффективно решать проблемы здравоохранения, питания, обеспечения одеждой и других форм социального и экономического развития.

100. Поэтому я хотел бы сказать несколько слов о разоружении. Расходы на вооружение выражаются в астрономических цифрах, и, несмотря на это, они ежегодно увеличиваются. Менее чем два года назад сумма, израсходованная на вооружение в год, составила 100 миллиардов долларов. Для того чтобы написать все нули, понадобится много времени, но ведь это вовсе не нули. Они означают, что 100 миллиардов долларов расходуется на вооружение. В то же время на военной службе находилось 16 миллионов мужчин и женщин. Их снаряжение и обеспечение резервов становятся все более сложными. Кроме этих 16 миллионов человек все больше мужчин и женщин — я не знаю, насчитывается их десятки миллионов или нет — заняты на предприятиях и в различных научных учреждениях, связанных с производством вооружения: снаряжения, пушек, боевых кораблей, боевых самолетов. Они производят все это, и им нужно платить в дополнение к тем суммам, о которых

Digitized by UNOG Library

я уже говорил. Согласно опубликованным статистическим данным, эти расходы составили более 8 процентов всего валового национального продукта каждой страны. Другими словами, 8 фунтов стерлингов из каждых 100 стоимости всех готовых изделий и услуг расходуются на подготовку к войне, которой мы все хотим избежать. Я думаю, что сегодня эти расходы еще более велики.

101. Такова цена нашим страхам и международной напряженности, а мы имеем сейчас именно это! А каков ущерб для экономического и социального прогресса! Какое губительное использование фондов и средств! Если бы их можно было обратить на развитие экономики слаборазвитых стран и повышение уровня жизни сотен миллионов людей, живущих в настоящее время в бедности! Миллионы людей промышленно развитых стран с их высоким уровнем умственной и профессиональной подготовки могли бы заняться действительно полезным трудом. Десятки или сотни тысяч людей, которые, я полагаю, проходят подготовку в Советском Союзе, смогли бы применить свое изумительное мастерство в случае подписания договора о разоружении. Можно было бы также использовать возможности великой страны, в которой мы сейчас находимся, Соединенных Штатов, всех европейских стран. Можно было бы сделать так, чтобы все те, кто обрабатывает сейчас металл, древесину, химические продукты или что-либо еще, имеющее отношение к военному производству, из этого же сырья создавали другие вещи, производство которых могло бы повысить жизненный уровень в других странах, где люди умирают, потому что недоедают, где они живут в плохих условиях и вследствие этого рано умирают; мы могли бы найти путь к решению этой проблемы, и мы найдем, если будем искать, но не найдем, если собираемся спорить друг с другом и подкапываться друг под друга, как это имело место на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Как я уже сказал, миллионы людей в промышленно развитых странах могли бы применить свое образование и свои технические навыки, свой талант и физические усилия и использовать их лучшим образом. Какое бы чудесное превращение это было для человечества.

102. Некоторые говорили, что век чудес прошел, но если мы в течение десятилетия достигнем того, о чем я только что говорил, — мы опять вступим в век чудес. Если мы хотим прогресса, мы должны пойти на риск не только в борьбе с болезнями, но и в борьбе за саму жизнь. По моему мнению, разоружение — это основная проблема нашего времени. Мы, малые страны, с чувством растущего отчаяния следили за полным провалом попыток прийти к соглашению во время затянувшихся переговоров, что ведет лишь к прекращению переговоров между великими державами. Я считаю, что нам следует помнить о том, что мы являемся представителями простого народа, который вполне может решить некоторые проблемы, исходя из здравого смысла. Единственное, что для этого нужно, — это желание. Я верю, что гений находится там, в умах участников переговоров в Комитете десяти государств по разоружению, вместе с гением ученых и технических экспертов, стоящих за ними; гений — там, и недостает лишь желания, которое должны выразить правительства.

103. Я считаю, что мы должны осознавать наши поступки. Мы представляем простой народ, и, как я уже сказал, он вполне может сам решать проблемы, исходя из здравого смысла. Его стали очень раздражать бесконечные споры и ненужные предположения о том, что люди, которые планируют и участвуют в переговорах, могут сделать все. Народ страшит не только растущая угроза ядерного уничтожения, но также и чудовищное разбазаривание капитала и технических усилий, которые можно было бы использовать в целях улучшения социального и экономического положения человечества.

104. Что же представляет собой наша цивилизация, которая проявляется подобным образом? До какой степени человеческой глупости мы должны дойти в этом неуклонном движении к самоуничтожению, ибо, если мы ни о чем не договоримся в вопросе о разоружении, именно такой будет альтернатива. Это не будет уничтожением кого-либо еще, это будет полным самоуничтожением. Я не знаю, каких представителей мы можем направить на эту работу, но вполне определенно то, что на таком всемирном конгрессе, как этот, можно достигнуть какого-то соглашения, с тем чтобы добиться цели, к которой искренне стремятся все присутствующие здесь руководители, — полного разоружения.

105. Позвольте мне теперь сказать, что после личных встреч с каждым из четырех участников совещания в верхах, которое должно было состояться в Париже в мае 1960 года, я не думаю, что существует нечто такое, чего каждый из них желал бы более разоружения. Поэтому таким странным кажется появление факторов, мешающих его осуществлению. Будь то Советский Союз, Соединенные Штаты Америки, Французская Республика или Соединенное Королевство, я верю, что руководители этих стран хотят разоружения. Несколько позднее я скажу о некоторых внесенных предложениях, однако все эти руководители хотят полного разоружения. Разумеется, эта проблема не является такой простой, как можно заключить из этого смелого заявления. Это большая, сложная и трудная проблема. Существующее положение создалось из-за страха, отсутствия доверия и отсутствия воли. В этом зале я вижу людей, которые потратили двадцать, тридцать или сорок лет, пытаясь найти таких людей, которые согласились бы с ними. Однако я не думаю, что положение является безнадежным, хотя я наблюдал большую часть этого процесса. Я видел государственных деятелей, которые погибли духовно и физически, потому что не могли найти путей к соглашению.

Digitized by UNOG Library

106. Однако это не является вопросом престижа или власти. Прежде всего на карту поставлены лучшие материальные условия, которые мы стремимся создать для наших народов. Следует вспомнить об упомянутых мною полутора миллиардах людей, которые постоянно голодны. Их жизнь непродолжительна из-за нас, потому что мы не создали порядка в мире. Их жизнь может быть более продолжительной, если мы сможем сделать то, что я уже предложил. Создайте определенные гарантии, если хотите, но, по-видимому, мы должны также в некотором отношении немного рисковать. Если мы сможем правильно воспользоваться сырьем, талантами, знаниями и всем другим, связанным со 100 миллиардами долларов, о которых я говорил, всей технической подготовкой этих мужчин и женщин, то мы будем на верном пути. Решается вопрос о лучших материальных условиях, о перспективе повсеместного распространения лучших условий жизни, достигнутых современной цивилизацией. Прежде всего это касается жизни наших сограждан. Если мы не добьемся того, чтобы эти люди работали так, как они, я знаю, могли бы работать, то никто из нас не остался бы в стороне. Мы все отправимся в этот долгий путь, и нам нужна будет большая вера в христианское мировоззрение, так как мы все можем отправиться куда-нибудь гораздо раньше, чем мы думаем.

107. Я выражаю сожаление по поводу подозрения и страха, которые охватили ряд районов мира. Подозрение и страх повсюду — в Советском Союзе и в других странах. И ничего нет более определенного, чем то, что, если мы не решим жить вместе, мы умрем вместе. Мы все знаем это. Так почему же нам не остановить своего падения, почему мы не можем здесь и сейчас договориться о том, чтобы предпринять новые усилия для достижения разоружения, и прежде всего не согласиться с тем, чтобы начать переговоры? И несмотря на то, что некоторые могут дойти до отчаяния, отчаяния от доброты, которое возможно у людей, говорить о том, что этого нельзя добиться, — это значит совершать самое страшное преступление.

108. Я не могу не сопоставить сегодняшнюю атмосферу с атмосферой, существовавшей год назад. Я выступал здесь в 1959 году. Я также читал другие выступления того времени, когда мы собирались отправиться отсюда на новую конференцию с новым составом, со всеми членами Организации Объединенных Наций, входящими в Комиссию по разоружению, десять из которых были избраны для того, чтобы подготовить всю эту работу в Комитете. Однако что-то помешало правильно провести это мероприятие.

109. На своей четырнадцатой сессии Генеральная Ассамблея стремилась к тому, чтобы добиться существенного прогресса в области разоружения и как можно скорее заключить соглашение о прекращении испытаний ядерного оружия. Ни в том, ни в другом случае надежды полностью не осуществились. Однако, несмотря на провал переговоров по разоружению, Женевская конференция о прекращении испытаний ядерного оружия продолжает свою работу, и в то же время три государства — участника этих переговоров придерживаются своего решения о добровольном прекращении испытаний. Правительство Новой Зеландии выражает серьезную надежду, что этот добровольный шаг будет в ближайшем будущем закреплен международным соглашением, к которому присоединятся все государства.

110. В ходе четырнадцатой сессии Генеральная Ассамблея единодушно приняла резолюцию [1378 (XIV)], в которой говорилось, что всеобщее и полное разоружение является самым важным вопросом, стоящим перед миром. Эта сессия закончила свою работу с новой надеждой на прогресс в этой области, на что у ее участников были большие основания. Прежде всего улучшившаяся атмосфера в международных отношениях позволила возобновить переговоры после двух лет бездеятельности, и до начала работы Генеральной Ассамблеи было достигнуто соглашение о составе органа по ведению переговоров. Во-вторых, были внесены два новых предложения о всестороннем разоружении: одно — Соединенным Королевством (A/C.1/820) и другое — Советским Союзом (A/4219). Несмотря на то что имелось много важных разногласий, были также большие возможности для достижения соглашения, которых, как мы надеялись, могло быть больше во время переговоров.

111. В этом зале (819-е заседание) от имени Новой Зеландии я приветствовал эти предложения. В особенности я приветствовал их в том отношении, что они подтверждали, что нашей конечной целью является всеобщее разоружение. Как и многие другие, я задавался вопросом о том, может ли быть достигнуто всеобщее и полное разоружение в течение короткого периода в четыре года, указанного в советских предложениях. Но я надеялся на то, что может быть достигнут реальный и заметный прогресс. Важно в течение этих четырех лет добиться как можно большего.

112. Мне нет необходимости делать обзор дальнейших событий. Мы уже подробно обсудили это, и я только скажу, что я не поддерживаю обвинений в недостатке доброй воли со стороны западных руководителей и их представителей, ведущих переговоры. На мой взгляд, переговоры не только не должны прекращаться, но имеются все причины для их продолжения. В переговорах по разоружению мы не можем позволить отсрочки в шесть недель или в шесть месяцев.

113. Несмотря на провал переговоров в Комитете десяти государств по разоружению, был достигнут некоторый прогресс. Пересмотр обоих первоначальных предложений показывает, что были сделаны попытки уменьшить разногласия, разделяющие обе стороны. Следует также напомнить, что до сих пор ни одно из пересмотрен-

Digitized by UNOG Library

ных предложений подробно не обсуждалось. Когда переговоры были прерваны, рассмотрение новых советских предложений (A/4374 и Rev.1) все еще находилось в стадии изучения, а пересмотренные предложения Соединенных Штатов[4] даже еще не рассматривались в этом Комитете. Значением их достижений нельзя пренебрегать.

114. Положение, в котором находится настоящая Генеральная Ассамблея, предполагает определенную очередность решения вопроса о разоружении. Прежде всего важно как можно скорее возобновить имеющие большое значение переговоры между десятью государствами в Комитете.

115. Я также настаиваю на предоставлении Комиссии по разоружению более активной роли. Несмотря на то что в конечном итоге разоружение должно зависеть от соглашения между великими державами, все члены Организации Объединенных Наций заинтересованы в изучении всех возможных путей к прогрессу. Уже недостаточно того, чтобы Комиссия по разоружению ограничивала свою деятельность передачей ежегодного доклада на рассмотрение Генеральной Ассамблее с рекомендацией о том, чтобы Ассамблея обеспечила дальнейшую работу Комиссии. Среди членов Организации Объединенных Наций определенно имеются такие, которые не входят в группу по ведению переговоров, но которые могут и внесут положительный вклад в решение проблемы разоружения. Я не предлагаю, чтобы Комиссия стремилась взять на себя функции, которые определенно принадлежат небольшому органу по ведению переговоров, но я считаю, что Комиссия по разоружению может рассматривать очень важные вопросы — множество вопросов, касающихся применения согласованных мер по разоружению в международном масштабе. Я надеюсь, что Комиссию по разоружению будут постоянно и более полно информировать о работе каждой группы по ведению переговоров, которая может быть создана.

116. Я хотел бы коснуться предложения, внесенного Канадой в Комиссии по разоружению (69-е заседание), и здесь, в Генеральной Ассамблее (871-е заседание). В 1959 году Генеральная Ассамблея вновь подтвердила свое решение настойчиво добиваться всеобщего разоружения. Однако в то время ни Запад, ни Советский Союз не отрицали возможности добиться успеха путем частичного разоружения. Что важно сейчас — это найти пути начать разоружение. Лучше добиться соглашения по одному пункту разоружения, чем пытаться достичь соглашения по обширному плану и потерпеть при этом неудачу. Такой подход никоим образом не означает отказа от всеобщего и полного разоружения,— наоборот, он может послужить отправным пунктом на пути к более далеко идущим мерам, ведущим к достижению этой цели. Даже если сама по себе такая мера имела бы меньшее значение, она важна в качестве первого шага в деле изменения политики продолжающегося накопления и совершенствования вооружений и установления международного доверия. Ее необходимо как можно скорее изменить.

117. Поэтому правительство Новой Зеландии одобряет предложение Канады выделить для специального изучения те области разоружения, даже уровни обычных вооруженных сил, по которым в ходе переговоров уже был достигнут некоторый прогресс. Я надеюсь, что Генеральная Ассамблея одобрит это предложение.

118. Много обнадеживающего есть также в предложении, высказанном министром иностранных дел Дании в его выступлении на Генеральной Ассамблее (875-е заседание), и премьер-министром Великобритании (877-е заседание) в его наиболее искренней и проникновенной речи. Я имею в виду предложение о том, что административному и научно-техническому персоналу необходимо поручить подготовку согласованного доклада о возможности сделать меры по осуществлению надзора и контроля эффективными и справедливыми в отношении всех стран, не давая на какой-либо стадии преимущества той или другой стороне. По моему мнению, это будет объективным исследованием новой группы ученых и экспертов, работающих вдали от политической борьбы, как таковой.

119. Такой объективный доклад о технической стороне проблемы позволил бы рассмотреть на высшем уровне и с политической точки зрения вопрос о контроле, который должен сопровождаться всякими заслуживающими внимания мерами по разоружению. Именно доклад ученых послужил основой для Женевского совещания по прекращению испытаний ядерного оружия, как, на мой взгляд, сказал нам г-н Макмиллан. За последние годы наблюдались другие благородные и очень успешные примеры международного сотрудничества ученых. Я припоминаю, — по общему признанию, в гораздо менее спорной области,— Международный геофизический год, 1957/58, а также международное соглашение, касающееся Антарктики. Международный геофизический год привел к тому, что ученые, которые приняли в нем участие, дали клятву, что каждая страна должна знать все, что знает любая из них. Это был прекрасный пример сотрудничества.

120. Если только такого же подхода, с его благородным международным сотрудничеством в деле обмена всеми необходимыми фактами и идеями, а также с его объективностью, можно будет добиться в аналогичном исследовании по разоружению, то я уверен, что у нас будет прекрасный отправной пункт для решения спорных, но существенных проблем контроля.

121. Еще одно или два небольших замечания, из которых я хотел бы подчеркнуть следующее. Я думаю, что мудрость, как правило, определяет-

[4] DC/154.

Digitized by UNOG Library

ся соотношением мыслей, а не словесным выражением, хотя я и говорил сейчас около часу. Мудрость требует больше мысли. У нас слишком много длинных выступлений, хотя это могут сказать и о моем выступлении. Чем больше времени мы уделяем размышлениям, тем меньше времени требуется для выступлений. Если бы мы только могли остановить поток (это можно, конечно, выразить по-разному) обвинительных речей, то солнце засияло бы вновь. Мы хотим больше открытых рук, меньше сжатых кулаков; больше сердечных приветов вместо постоянной клеветы; больше пожатий рук и меньше ударов по носу.

122. Разоружение никогда нельзя будет провести без определенного риска. Для этого в равной степени необходим разум, мужество и воображение. Во-первых, основываясь на разуме и научных открытиях при изучении проблем контроля, великие державы могут и должны стремиться к тому, чтобы свести этот риск до минимума. Я верю, что после этого у нас будут объективные предложения. Во-вторых, воздерживаясь вместо этого от неумеренных политических нападок и содействуя международному сотрудничеству, великие державы могут и должны меньше требовать от нас мужества перед лицом того риска, которого нельзя избежать. Затем мы должны будем сделать этот вопрос политической реальностью. В-третьих, для того чтобы преодолеть первое препятствие, мы должны призвать на помощь определенную долю воображения и знаний и всегда помнить, что единственный выбор, который нам предстоит сделать, — это относительный выбор и что в конечном счете бездеятельность будет самым опасным курсом. Если эти условия будут выполнены, то мы можем надеяться, что будет принято правильное политическое решение при надлежащих обстоятельствах.

123. Если великие державы готовы одобрить технический и научный подход и будут искренне стремиться к созданию атмосферы доверия, то я верю, что у народов мира не будет недостатка ни в мужестве, ни в воображении, чтобы сделать первый шаг. Однако я должен подчеркнуть, что на великих государствах лежит очень большая ответственность.

124. В прошлом году я имел честь выступать в Первом комитете (1040-е заседание) во время обсуждения вопроса о разоружении. То, что я сказал тогда, я хотел бы в заключение повторить и теперь. Я думаю, что слова, сказанные в прошлом году, еще в большей степени относятся к сегодняшнему положению.

125. Я слышал здесь, что существование малых государств находится в зависимости от силы их оборонительных организаций. Это не так. Основная организация, которая защищает малые государства в этом мире, — это Организация Объединенных Наций. Возможно, имеются члены Организации Объединенных Наций, с которыми малые страны имеют соглашения и договоры относительно оборонительных мероприятий, но малые страны заключают эти соглашения не только из страха перед опасностью со стороны более крупных держав. Эта организация может силой своего авторитета, своими дебатами и заявлениями, как это было трижды доказано в течение последних трех лет, оказать влияние на международные дела, с тем чтобы спасти малые государства, влияние гораздо большее, чем то, которое оказывает любая великая держава независимо от ее могущества. Несмотря на свои ограниченные возможности и несмотря на то, что она не может делать всего того, что ей предназначалось делать, эта Организация все еще является самым влиятельным органом, стремящимся к миру во всем мире и к разоружению, о котором мы говорим и к которому мы стремимся.

126. Решения Генеральной Ассамблеи и ее воля в сочетании с имеющейся мудростью — я сказал: «имеющейся» — могут, несмотря на то что, возможно, было сказано или сделано, теперь привести к лучшему положению. Это зависит от каждого из нас, вас и меня в частности, представляющего наше государство и наш народ.

127. Если мы пойдем по пути, по которому нам следует идти сегодня, разоружение будет достигнуто гораздо скорее, голодные будут накормлены, для каждого будут предоставлены скромные дома и одежда, с тем чтобы защитить их от непогоды.

128. Свобода — это законное наследство всех людей, рожденных на земном шаре.

Заместитель председателя г-н Соса Родригес (Венесуэла) занимает место Председателя

129. Принц Мулай ХАСАН (Марокко) (*говорит по-французски*): Я считаю особой честью представлять мою страну и моего короля здесь, в Организации Объединенных Наций, в качестве главы делегации Марокко и в качестве такового принять участие в полезной работе данной сессии Генеральной Ассамблеи. В действительности эта честь влечет за собой очень большую ответственность, потому что ни одна предшествующая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций не имела таких выдающихся участников и не была такой важной и такой решающей для международных отношений и для будущего всего мира. Поэтому наша страна сделает все возможное, чтобы занять хорошо продуманную, добросовестную, полную сочувствия и понимания позицию в отношении стоящих перед нами проблем, которые имеют решающее значение для дела мира во всем мире и для жизни будущих поколений.

130. Народы нашей планеты, большинство которых представлено на данной Генеральной Ассамблее, справедливо обеспокоены международным положением. Внимательным наблюдателям, и в особенности странам, подобно нашей стремящимся остаться в стороне от блоков, ясно, что равновесие сил в мире является ненадеж-

Digitized by UNOG Library

ным. В результате быстрых изменений в отношениях между странами и их союзами или просто в отношениях между народами позиция этих стран в настоящее время отличается от позиции прошлого года и, по-видимому, в ближайшем будущем подвергнется дальнейшим изменениям.

131. Ежедневный поток новостей, различие интересов, достижение политической зрелости молодыми народами, находившимися до последнего времени в зависимости, а иногда ужасающие открытия, которые в настоящее время делаются, лишают нас всякой возможности предсказывать будущее на длительное время. Ход мировой истории таков, что требует реалистических и быстрых решений. Время длительных размышлений, по-видимому, прошло, и сейчас требуется способность к постоянному приспосабливанию.

132. Достижение независимости многими слаборазвитыми странами ведет, к сожалению, к тому, что великие державы соревнуются не только за дружбу этих стран, но также за их поддержку в конфликтах, которые никак не затрагивают эти страны, но разрешения которых они тем не менее очень хотят.

133. Независимо от их прошлой истории или даже от чистоты их намерений, эти великие державы не понимают должным образом того, как решительно мы настроены в вопросе о том, что предоставляемая нам финансовая и техническая помощь — часто предоставляемая неохотно — не должна предусматривать никакого вмешательства, даже самого незначительного, в наши внутренние дела. Я даже сказал бы, что, чем большая оказывается помощь, тем большее уважение должно оказываться независимости страны-получателя.

134. Многочисленные случаи необдуманного вмешательства, попытки заставить нас стать на ту или иную сторону, которые, если бы мы уступили, лишили бы мир доброй воли, необходимой ему завтра для примирения противоположных взглядов и для того, чтобы найти путь к мудрости и соглашению,— все эти посягательства неоколониалистского характера влекут за собой серьезный риск возникновения местных и общих конфликтов. Тот факт, что состояние глубокого недоверия существует между двумя великими державами, сам по себе кажется достаточно прискорбным, и мы хотим абсолютно ясно заявить каждому, кто может думать о том, что под предлогом оказания нам большей помощи убедить нас стать на ту или иную сторону, что мы против этой идеи. Война отбирает у людей жизни дважды: во-первых, в результате недоедания, вызываемого военными приготовлениями, а затем после того, как война разразилась.

135. Будучи разочарованными свидетелями бесплодного и дорогостоящего соперничества, неприсоединившиеся страны, и в частности африканские народы, настойчиво ищут новых форм ассоциации и организации, которые позволят им справиться с огромными проблемами экономического и социального развития.

136. Какой можно найти выход? Где мы, малые страны, можем найти утешение, если не в великой семье всемирной организации, где представительство и законность прав не зависят от могущества и тем более от претензий на величие?

137. Марокко выступает сегодня перед Генеральной Ассамблеей, полностью сознавая свою долю ответственности и полное твердой решимости сотрудничать в общем деле. Еще более твердо, чем когда-либо, мы придерживаемся принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Но в то же время, поскольку мы видим в нашей Организации лучшую надежду на торжество мира, мы горячо желаем роста ее престижа и авторитета. Если Организация Объединенных Наций желает подняться до уровня проблем, ожидающих ее решения, она не должна служить простым орудием пропаганды или унылым отражением разногласий, от которых страдает мир. Здесь, в Организации Объединенных Наций, мы не должны просто довольствоваться тем, чтобы констатировать безрезультатный конфликт между идеологиями. Наоборот, мы должны стремиться к тому, чтобы найти положительное решение проблем, непосредственно касающихся сохранения мира.

138. Наблюдая за бурным спором между Востоком и Западом и часто страдая от его взрывов, страны, которые, подобно Марокко, пытаются строить свое будущее на основе независимости, с болью сознают, что усилия добиться смягчения напряженности закончились провалом. Каналы, с помощью которых два мира начинали узнавать и понимать друг друга, в настоящее время закрываются, оскорбления заменяют аргументы, а ответные меры следуют одни за другими и во все большем масштабе.

139. Проблема разоружения сейчас находится в тупике после многих совещаний и конференций, которые держали мир в напряжении и поддерживали многие надежды, которые после этого были разбиты.

140. И, наконец, помощь слаборазвитым странам (область, в которой противостоящие друг другу силы, разделяющие сейчас наш мир, могут найти основу для сотрудничества) стала в действительности ареной дополнительного соперничества. Это трагический парадокс, который может иметь самые серьезные и далеко идущие последствия.

141. В этих трех областях — смягчении напряженности, разоружении и помощи слаборазвитым странам — для малых стран было бы нереалистичным домогаться роли арбитров на политическом уровне. Однако их право и их прямой долг состоят в том, чтобы обратить внимание на то, что неудача в урегулировании этих проблем создает элемент постоянной нестабильности в их собственном положении. Этот факт дает

Digitized by UNOG Library

им также право делать попытки и содействовать урегулированию путем внесения практических предложений и решений, а также путем определения способов и средств их достижения.

142. Там, где речь идет о смягчении напряженности, новые страны не могут надеяться на вклад больший, чем их добрая воля, потому что смягчение напряженности — это вопрос психологической атмосферы, а характер этой атмосферы зависит исключительно от стран, присоединившихся к блокам. Таким образом, единственный практический и положительный вклад, который могут сделать новые страны, заключается в отказе стать на ту или другую сторону. Нас сейчас рассматривают как потенциальных покупателей, которых можно завоевать на свою сторону умелыми предложениями, а мирное сосуществование означает попросту распространение на нас разногласий, существующих между великими государствами. Мы заявляем твердо, ясно и бесповоротно, что мы отказываемся раз и навсегда, активно или пассивно, участвовать в какой бы то ни было форме в спорах, разделяющих Запад и социалистический лагерь. Мы можем сказать, что такие споры не отражены ни в нашей будущей, ни в нашей прошлой программе. Таким образом, если бы присоединившиеся к блокам страны убедились в том, что у них нет никакой надежды впутать нас в их споры, холодная война была бы изгнана из одной области, и, возможно, основания для существующей международной напряженности были бы ослаблены раз и навсегда.

143. Однако наш вклад в смягчение международной напряженности, каким бы ограниченным он ни был, не будет иметь значения, если в то же самое время неприсоединившиеся страны не направят все свои усилия на решение проблемы разоружения. На самом деле, есть ли хоть одна новая страна, которая не считала бы оскорблением для своей собственной бедности то, что такие огромные суммы поглощаются вооружением, которое обходится очень дорого ввиду того, что быстро выходит из употребления? Кроме того, представляя собой постоянную угрозу самой жизни на нашей планете, производство этого оружия приковывает к себе производительные силы и таким образом ставит под угрозу перспективу создания лучшей жизни для всех нас.

144. Для наших стран нет более срочной и острой проблемы, чем проблема разоружения. На текущей сессии в ее решения были сделаны три положительных вклада. В своем выступлении (868-е заседание) г-н Эйзенхауэр изложил со своей обычной ясностью и искренностью основные моменты как процедурных вопросов, так и вопросов существа, относительно которых разделились мнения членов Комитета десяти государств по разоружению. Г-н Хрущев не менее объективно и искренне предложил (см. A/4509), чтобы представители пяти нейтральных государств приняли участие в дальнейшей работе Комитета по разоружению, с тем чтобы они оказали сдерживающее действие и выступили в качестве посредников. И, наконец, г-н Макмиллан в своем выступлении (877-е заседание) выдвинул идею о созыве комитета экспертов, который приступил бы к рассмотрению технических аспектов разоружения, исключив их, по крайней мере в начальной стадии, из области политики и дал бы четкое определение возможным решениям.

145. Все эти три вклада указывают на одну и ту же необходимость: поиски решений, которые только выиграют от объективности и проиграют от полемики, должны быть предприняты в атмосфере, свободной от всяких страстей. Ничего полезного или положительного не будет достигнуто до тех пор, пока в состав комитетов по разоружению будут входить только государства, присоединившиеся к блокам. Если и существует неоднократно подтвержденный факт, то он состоит в том, что нельзя в одно и то же время быть и судьей, и ответчиком. Поэтому участие нейтральных государств имеет существенное значение, хотя необходимо ясно определить и его сферу, и его пределы.

146. Что касается нас, то мы считаем, что возобновление переговоров по разоружению может происходить двумя стадиями.

147. На первой стадии можно создать подкомитет, состоящий исключительно из представителей пяти нейтральных государств. Основная задача этого подкомитета, который будет пользоваться помощью экспертов, состоит в том, чтобы подготовить почву для дискуссии путем определения, одной за одной, всех точек соприкосновения и расхождения между двумя предложенными планами. Несмотря на то что во многих случаях такие мероприятия уже имели место, в прошлом они скорее напоминали полемику, и то, что они в первую очередь служили пропагандистским целям, лишало их своей ценности. Именно поэтому, на наш взгляд, эту работу необходимо проделать еще раз и именно поэтому ее могут проделать страны, которые не участвуют в этих дебатах.

148. На второй стадии должен быть создан комитет по разоружению, состоящий из десяти стран, участвующих в его работе, и пяти нейтральных стран, назначенных в подкомитет. Комитет будет работать на базе документов, подготовленных подкомитетом, состоящим из нейтральных стран, функции которых будут заключаться в том, чтобы, выступая в качестве арбитров и оказывая добрые услуги, сделать дискуссию более эффективной. С этой целью можно будет предложить, чтобы должность председателя нового комитета по праву занимали представители пяти неприсоединившихся стран по очереди.

149. Нам кажется, что упомянутая процедура лучшим образом отвечает требованиям настоящего времени. Таким образом, мы считаем, что это окажет влияние в том отношении, что сделает более ясными определенные аспекты проб-

Digitized by UNOG Library

лемы разоружения, заставит участников переговоров точно определить свою позицию и как можно скорее приведет к прочному решению в соответствии с желаниями всего мира. Как только международное сообщество освободится от кошмара гонки вооружений, оно сможет выполнять свои обязательства в спокойной обстановке, стремясь к созданию прочного будущего, которое не будет больше ненадежным из-за страха и беспокойства.

150. После этого все народы мира вновь смогут посвятить себя в первую очередь строительству, образованию, помощи голодающим и оказанию более существенной помощи народам слаборазвитых стран. Поэтому наше самое большое желание состоит в том, чтобы скорее покончить с пропагандой и демагогией и заложить основу для настоящего соглашения и истинного взаимопонимания. Развитые страны с их творческими промышленными навыками и способностью к организации будут тогда в состоянии в полной мере оказать помощь молодым странам.

151. Вообще говоря, международная помощь поступает из трех различных источников: восточных стран, западных стран и международных фондов, контролируемых Организацией Объединенных Наций. С положением, способствующим конкуренции, с ее плачевными последствиями, которые я пытался охарактеризовать, необходимо покончить. Мы должны стремиться к созданию единого фонда, в который будут поступать все имеющиеся ресурсы и из которого средства будут распределяться на справедливой основе под эгидой Организации Объединенных Наций. По такому соглашению помощь не будет оказываться на основе двусторонних договоров, неизбежно влекущих за собой компромиссные обязательства и более или менее прикрытое принуждение. Кроме того, такое мероприятие будет также содействовать активному, а не просто символическому участию государств-просителей в распределении фондов. Таким образом, будучи исключенной из области политики, помощь слаборазвитым странам станет инструментом постоянного прогресса, а не средством политического давления и источником бесконечных разногласий.

152. При всех конфликтах, свидетелями которых мы являемся и участниками которых мы также, иногда против желания, являемся, мы должны руководствоваться в своих отношениях спокойствием, разумом и терпимостью. Основная проблема новых стран, которая заключается в том, чтобы обеспечить в экономическом и человеческом отношении возможно скорейший прогресс народов, страдающих от невежества и голода, требует с нашей стороны максимальных усилий, чтобы покончить с недостатками, которые мешают настоящему сотрудничеству между народами.

153. Однако мы не должны ограничиваться устранением остатков споров, большинство которых принадлежит к прошлому. Наши страны, которые позднее других добились суверенитета в международных делах, и часто ценой героических усилий, должны трудиться во имя лучшего мира. Те, кто страдал, скорее смогут предложить средства для исправления положения и наметить для этого новые пути. Международное сообщество — это сообщество людей, и поэтому именно наименее счастливые делают историю. Следовательно, наши усилия должны быть направлены на усиление духа коллективизма бедных стран и на определение новых идеалов, которыми они руководствуются. Наша непосредственная задача должна состоять в том, чтобы помочь нашим братьям, которые все еще являются жертвами ушедшего навеки прошлого, встать в наши ряды.

154. В новой политической обстановке будет возможно изложить коллективную философию новых стран в декларации, отражающей принципы Бандунгской конференции 1955 года. Таким образом она будет основываться на трех основных принципах: терпимости, взаимной помощи и универсализме.

155. Терпимость состоит прежде всего в признании того, что существует несколько путей, ведущих людей к их развитию, и что ни одна нация не может претендовать на обладание чудесной формулой для достижения настоящей власти и прогресса. Во-вторых, она состоит главным образом в понимании положения других стран и в объективном и бескорыстном представлении об их проблемах. И, наконец, терпимость состоит в поддержке мирного решения всех споров путем переговоров и арбитража.

156. Взаимная поддержка является ключом к будущему слаборазвитых стран, которые должны полагаться главным образом на самих себя. Ввиду чрезвычайной раздробленности современной Африки мало надежды на повышение жизненного уровня ее народов до тех пор, пока постепенно не будет создано сотрудничество между государствами, вначале на региональном уровне, а затем в масштабе всего континента. К сожалению, международные отношения не достигли в моральном отношении той стадии, при которой каждое государство может рассчитывать на справедливость своего дела для того, чтобы заставить выслушать себя. Наши страны, являющиеся жертвой соблазна, давления и принуждения, обретут силу и уважение, которые придут к ним только через взаимную помощь и поддержку.

157. Универсальность: сейчас, когда человек готов преодолеть земное притяжение, его по-прежнему тянут вниз споры прошлого. Однако новые средства, которые ежедневно дает нам в руки техника, и поразительный рост населения во всем мире заставляют нас искать мировые решения только одной проблемы, которая действительно имеет значение, а именно улучшение благосостояния каждого человека. По этой причине наши страны никогда не перестанут содействовать развитию международных организаций и институтов. Именно в этих общих дискуссиях

Digitized by UNOG Library

о практических и конкретных проблемах представители всех государств будут в состоянии испытать ту крайне необходимую для нашего времени психологическую зрелость, которая ведет от ограниченной идеи национальности к универсальной идее человека.

158. В то время как мы стремимся применить эти принципы, последние сражения с колониализмом и существующей угрозой миру во всем мире, бросающие вызов всему человечеству, причиняют нам серьезное беспокойство. В этом году много наших африканских братьев заняли свои места в Генеральной Ассамблее. Я одинаково по-братски приветствую Мали, Сенегал, Берег Слоновой Кости, Нигер, Верхнюю Вольту, Дагомею, Центральноафриканскую Республику, Габон, Конго (Браззавиль), Сомали, Мадагаскар, Камерун, Того и Конго (Леопольдвиль). Я также поздравляю Республику Кипр, мужественная борьба которой приковала к себе внимание свободных людей всего мира. Я надеюсь очень скоро увидеть здесь делегацию Конго (Леопольдвиль) и вновь сожалею о том, что среди нас нет сражающегося Алжира, чье мужество и политическая зрелость скоро принесут ему с помощью свободолюбивых стран и Организации Объединенных Наций в качестве награды независимость.

159. В этой связи я хотел бы попутно сказать о том, что позиция Франции ввиду ее противоречивости является совершенно непонятной для всех здравомыслящих людей. С одной стороны, Франция может выступать с предложением о принятии в Организацию Объединенных Наций одиннадцати стран, которые все еще находились под ее опекой, в то время когда разразился конфликт в Алжире. С другой стороны, она ведет в Алжире самую безжалостную карательную войну. В этом кратком изложении алжирской проблемы я просто сказал несколько слов о том, что мне и вам кажется абсурдным в позиции Франции. Другие более авторитетные ораторы, включая г-на Неру, выступавшего вчера (882-е заседание), рассказали вам с этой трибуны об ужасах алжирской войны и потребовали, чтобы Генеральная Ассамблея вмешалась и прекратила ее.

160. Постоянная опасность, которую представляет алжирская война для мира и безопасности во всем мире, и то, как она угрожает нашему непрочному положению, слишком очевидны для меня, чтобы подчеркнуть это без всякого желания оскорбить чувства каждого из вас. За пределами этого здания другие люди постоянно, часто рискуя своей жизнью, поднимают свои голоса и присоединяют их к вашим, с тем чтобы продемонстрировать французским властям представительный характер Фронта национального освобождения, его силу и его законность.

> «Не только в Тунисе, Каире, Москве и Нью-Йорке, но даже в самом французском правительстве мы сейчас находим людей, которые совершенно справедливо указывают, что все мусульманское население твердо стоит сейчас на стороне ФНО, что больше нет никакой возможности найти или создать третью силу, что независимость уже является неизбежным делом и что поэтому переговоры должны начаться как можно скорее».

Как вы уже догадались, эти слова не принадлежат мне. Они взяты из передовой статьи, которая появилась 29 сентября 1960 года в крупной французской газете «Экспресс», которую я читал сегодня утром. «Независимость уже является неизбежным делом». Этот вывод сделан французом, чей патриотизм нельзя ставить под сомнение, он является также, по словам того же француза, убеждением ответственных французских министров, которые хотят быть благоразумными.

161. Позиция моей страны по алжирскому вопросу остается позицией, которую мы всегда провозглашаем с того времени, как мы были приняты в Организацию Объединенных Наций. Марокко — через своего первого представителя Его Величество короля Мохаммеда V, моего августейшего отца, выступавшего с этой трибуны (725-е заседание), — предложило в то время, когда это еще было возможно, свои добрые услуги, с тем чтобы положить конец пролитию крови невинных людей и преступному убийству.

162. Было бы искажением моей мысли и моей позиции, если бы я начал бросать безрезультатные обвинения ответственной за это стране. Я бы предстал в роли человека, который использует Генеральную Ассамблею в качестве пропагандистской платформы, если бы попытался рассказать вам о печальных инцидентах, которые лишь недавно имели место в моей стране, на алжирской границе и жертвами которых явились наши мирные и невинные граждане. Но я знаю, что вы поймете меня, что я могу тронуть ваши сердца и совесть, если скажу, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, независимо от идеологии ее членов, проводимой ими политики и того, к какому блоку они принадлежат, не может позволить продолжения этой войны, не будучи виновной в преступной небрежности.

163. Никто, даже самые большие скептики, не может больше сомневаться в том, что Временное правительство Алжирской Республики является с этого момента единственной организацией, представляющей алжирский народ. Оказывать поддержку несправедливости, которая совершается в отношении его, допускать продолжение войны, такой же жестокой, как и глупой, значило бы просто санкционировать ужасную угрозу сохранения холодной войны и, что даже более ужасно, самой войны со всеми ее ужасными преступлениями и убийствами.

164. Я хотел бы вкратце изложить положение в Алжире, с которым некоторые из вас, возможно, незнакомы. Когда президент Французской Республики заявил, что Алжир имеет право на са-

Digitized by UNOG Library

моопределение, мы думали, что переговоры о прекращении огня откроют дверь для переговоров, которые приведут к миру. Наши алжирские друзья согласились поехать в Мелун для переговоров, но им сказали, что они могут обсуждать только вопрос о прекращении огня и никак не могут поднимать вопрос о гарантиях или о самоопределении.

165. Что же могло произойти? С одной стороны, хорошо организованная армия с ее кадрами, организацией тыла, со всем ее административным и военным аппаратом и регулярным снабжением была противопоставлена армии, которая была дезорганизована, без постоянных линий снабжения и без необходимых кадров. Однако идея заключалась в том, чтобы бойцы Временного правительства Алжирской Республики сложили свое оружие и, в случае провала переговоров, вновь возобновили борьбу и сражались так же эффективно и систематично, как регулярная армия. Вполне возможно, что регулярная армия в состоянии возобновить военные действия в удобный для нее момент, но для руководителей Фронта национального освобождения было чрезвычайно серьезным делом с точки зрения их политической репутации взять на себя решение о прекращении борьбы, не зная того, смогут ли они когда-либо возобновить свою освободительную борьбу в случае провала переговоров. От своего имени могу сказать вам, что если бы я был одним из руководителей Временного правительства Алжирской Республики, я никогда не встал бы на путь, который мог бы подорвать решимость их последователей.

166. Именно по этой причине сами алжирцы (не потому, что они устали или измучены борьбой, а просто потому, что они сознают свои человеческие обязанности как перед своими врагами, которые ежедневно погибают от их оружия, так и перед своими сынами, а также потому, что они хотят избежать дальнейшего кровопролития) просят сегодня Организацию Объединенных Наций о ее моральной поддержке и посредничестве с целью проведения под ее наблюдением в Алжире референдума по вопросу об их праве на самоопределение.

167. К каким опасностям может привести существующее в Алжире положение, если оно будет продолжаться? Появилась бы просто опасность того, что холодная война может войти, и войти на долгое время, в ту Африку, которую вы хотите сохранить.

168. Я не могу говорить о холодной войне в Африке, не думая с волнением о драме в Конго (Леопольдвиль). Несчастное Конго! На заре своей независимости оно разделено, отрезано и несправедливо осуждено лишь потому, что рудники Катанги остаются большой приманкой для экономического империализма.

169. Конго сказало «нет». Конго сказало «нет» через своих представителей, и, хвала господу, оно нашло в Организации Объединенных Наций необходимую ей поддержку. Я здесь не для того, чтобы обсуждать или высказывать свое мнение относительно этой поддержки. Достаточно будет сказать, что Марокко была одной из первых стран, оказавших помощь по просьбе Организации Объединенных Наций. Если вы позволите, то я выскажу сожаление по поводу того, что силы Организации Объединенных Наций не вошли в Катангу в тот день, который был установлен решением Совета Безопасности.

170. Законность и целостность — два принципа, на основе которых Организация Объединенных Наций должна оказать помощь конголезскому народу. Законность его правительства: существует только одно правительство. Целостность его территории: мы все здесь знаем только одну.

171. Но разве может Организация Объединенных Наций, прилагая искренние и похвальные усилия для достижения справедливого решения конголезской проблемы, не окинуть взором свою собственную деятельность и не обратиться к своей совести, взвешивая последствия, вытекающие из ее позиции, и не пересмотреть свою позицию в отношении Китайской Народной Республики? Разве это справедливо, чтобы 600-миллионный народ, треть всего населения мира, не был представлен среди нас? Разве это нормально, чтобы коммунистический Китай был исключен из наших посольств, из наших торговых договоров, из наших планов индустриализации и был лишен возможности торговать с нами? Разве это нормально, чтобы этот дом, в котором мы сейчас находимся и который должен быть домом для всех наций, был закрыт для коммунистического Китая?

172. Я обращаюсь к Организации Объединенных Наций, ко всем представленным здесь странам с призывом быть реалистичными, смело взяться за разрешение этой проблемы и допустить Китайскую Народную Республику в Организацию Объединенных Наций, поскольку для Генеральной Ассамблеи ее участие в нашей деятельности определенно будет более ценным, чем ее противодействие.

173. Некоторые государства сочли, что настал подходящий момент для того, чтобы начать пробовать свои силы в ядерных испытаниях, полностью игнорируя тот факт, что эти действия направлены против смягчения международной напряженности. Игнорируя мировое общественное мнение, и в особенности мнение народов Африки, которые непосредственно находятся под угрозой, Франция пренебрегла принятой Генеральной Ассамблеей в прошлом году резолюцией 1379 (XIV), в которой предлагалось воздержаться от проведения ядерных испытаний в Сахаре. Вскоре после принятия этой резолюции Франция испытала свою первую бомбу. А сейчас все идет к тому, что в Сахаре в ноябре этого года под землей в 500 километрах от одного из наших городов, который неоспоримо является частью нашей территории, будет взорвана вторая бомба. Раньше Франция должна была

Digitized by UNOG Library

взорвать эту бомбу глубоко в море, недалеко от города Кальви, расположенного на небольшом острове Корсика. Однако все мэры этого острова нанесли совместный визит премьер-министру и указали на опасность такого взрыва для Корсики и ее туризма. Что же произошло? Все решилось очень просто: если Корсику можно избавить от ядерных взрывов, потому что она является частью Франции, то Сахару, несмотря на рекомендации Организации Объединенных Наций и на законные протесты африканских народов, можно использовать для таких же взрывов, потому что она также является частью Франции.

174. Мне не хотелось бы говорить о множестве несправедливостей, которые существуют в мире, не сказав о несправедливости в отношении моей страны и всех арабских государств, потому что эти государства являются арабскими и мусульманскими и, следовательно, связаны узами братства. Я имею в виду трагедию палестинских беженцев.

175. Будучи не только арабским государством, тесно связанным и солидарным с арабскими странами Среднего Востока, а также страной, любящей справедливость и глубоко преданной свободе, Марокко особенно остро чувствует нищету и лишения миллионов палестинских беженцев, которые были несправедливо оторваны от своих домов. Это — одна из величайших трагедий века, одна из самых ужасных ошибок, которые испытало на себе человечество. Организация Объединенных Наций не может оставаться безразличной к этому положению. Она не может также не признать как свершившийся факт несправедливость, проявленную некоторыми империалистическими державами с целью расколоть арабский восток, посеять там недовольство и создать в этом районе атмосферу, благоприятную для их планов, и источник постоянных волнений.

176. Теперь я перехожу к проблеме, которую Марокко уже поставило на обсуждение Генеральной Ассамблеи. Чтобы не злоупотреблять вашим терпением, я предоставлю нашей делегации возможность в свое время и в соответствующих комитетах подробно разъяснить позицию Марокко в отношении той неотъемлемой части нашей национальной территории, Мавритании, которая все еще находится под иностранным господством.

177. Я могу просто заявить, что ни при каких обстоятельствах нельзя будет Марокко, страну, преданную делу справедливости и свободы, страну, которая отдала все лучшее, для того чтобы сохранить эти два блага, обвинить в том, что она хочет отказаться от них в пользу других. Еще меньше оснований обвинять ее в том, что она хочет, чтобы многие друзья, которых Марокко имеет честь видеть среди присутствующих делегаций, защищали дело, которое может быть или кажется несправедливым. Я уверен, что, когда Марокко даст все необходимые объяснения, мы услышим в этом зале много дружественных голосов, которые выступят в нашу защиту.

178. Я не думаю, что в настоящее время тесное единство возможно на таком огромном континенте, но считаю, что Африка постепенно идет по пути к единству, и на этот счет у меня есть несколько предложений.

179. Формулировка, которая будет найдена, должна быть по возможности более гибкой. Она не должна оскорблять политических чувств каждого из нас и должна главным образом принимать во внимание более быстрое и более дешевое развитие путем экономии средств. Наши людские ресурсы и потребности в капитале слишком хорошо известны, чтобы еще раз говорить о них. Они требуют немедленных практических решений. Простой здравый смысл, который в этом случае подтверждается объективным анализом, заставляет искать эти решения коллективно и с должным учетом нашего географического положения. С другой стороны, нашим молодым независимым государствам потребуется еще несколько лет усилий в национальном масштабе, для того чтобы развиться и отстоять свои права.

180. Это, разумеется, не исключает региональных союзов или соглашений, которым непосредственное экономическое сотрудничество будет содействовать путем лучшего взаимопонимания, даже если обстоятельства могут вынудить нас ускорить свое развитие в указанном направлении, с тем чтобы на наших границах был мир. Великие державы, которые богаты и экономически развиты, поступят правильно, если помогут нам в этом трудном деле без скрытых мотивов (предоставив нам самим решать, как лучше использовать то, что они дадут нам или предоставят взаймы) и не будут стремиться к тому, чтобы преподнести нам свое бесполезное и искусственное разделение, которому мир может когда-нибудь поддаться.

181. Африка внимательно следит за мировыми событиями, влияние которых, прямо или косвенно, часто неблагоприятно сказывается на ней. Она придает огромное значение экономическому и социальному будущему населения своих стран. Она обеспокоена неправильным использованием энергии и капитала, которое часто имеет место вследствие несогласованных, а иногда даже противоречащих друг другу программ. Африка уверена, что полное и быстрое разоружение ослабит напряженность и высвободит ресурсы, достаточные для того, чтобы средства, предоставленные в распоряжение слаборазвитых стран, сыграли важную роль в улучшении отечественных товаров этих стран и уровня жизни их населения.

182. В действительности же, какими бы большими ни были суммы, выделенные в течение последних десяти лет великими державами для оказания помощи другим странам, они пред-

Digitized by UNOG Library

ставляют собой лишь крайне незначительную часть их национального дохода по сравнению с той частью, которую они выделяют на военные расходы. Следовательно, эти великие державы делают лишь небольшой вклад в дело повышения жизненного уровня в наших странах.

183. Что может означать увеличение на 30—40 процентов в течение десяти лет для людей, лишенных предметов первой необходимости, и чьи годовые ресурсы редко превышают 120 долларов в год? Само по себе это улучшение в африканских, южноамериканских и азиатских странах в течение нескольких лет полностью сводится на нет стихийными бедствиями, с которыми нельзя бороться, поскольку нет необходимых для этого капиталовложений, или периодическими мировыми кризисами, являющимися результатом раздробленности современного экономического мира и отсутствия международных методов планирования. Конкуренция между двумя экономическими системами не интересует нас, по крайней мере пока не интересует. Нас прежде всего интересует создание своей экономики и, следовательно, самой базы для такого выбора. Мы надеемся, что развитые страны займут позицию, которая позволит нам получать техническую и иную помощь из любого источника без дискриминации.

184. Последний опыт показал, что перестройка африканских стран в политическом отношении все еще чревата трудностями. Было бы разумно предоставить национальным единицам и образованиям время для того, чтобы усилить и упрочить свое положение, прежде чем рассматривать вопрос об отказе от суверенитета или власти, к которому ведет настоящий политический союз, но который неизбежен в нашем XX веке. Мы должны помнить о многообразии и масштабах нашего африканского континента, где большинство новых стран являются независимыми менее десяти лет. Кроме того, политика, проводимая странами при осуществлении своей внутренней и внешней политики, дает довольно большой выбор форм соглашений, с тем чтобы соразмерить прогресс с человеческими возможностями.

185. С другой стороны, поскольку экономическая жизнь накладывает свой отпечаток и диктует свои законы, критерий эффективности быстро вскрывает ошибочность суждений и остается лишь очень небольшой выбор возможных решений, если темп экономического и социального развития должен быть приведен в соответствие исключительно со средствами, имеющимися в нашем распоряжении. Таким образом, то, что кажется преждевременным с политической точки зрения, может объективно казаться выполнимым или даже необходимым в экономическом отношении. Мы, африканцы, полностью отдаем себе отчет в том, что наши силы и ресурсы ограничены. Только в случае объединения этих сил и ресурсов их можно использовать для развития экономики, при условии устранения вредного соперничества и правильного использования капиталов и людских ресурсов.

186. Если не считать Океанию, то Африка будет самым малонаселенным континентом, население которого составляет приблизительно 270 миллионов человек. Плотность населения, также одна из самых низких, — восемь человек на квадратный километр. Стало общепринятым говорить о богатстве ее энергетических, минеральных и растительных ресурсов, в то время как под влиянием международной конкуренции, научного прогресса и главным образом с приходом независимости исследования и геологические и сельскохозяйственные открытия с каждым днем все больше раскрывают эти богатства. Несмотря на эти потенциальные богатства, мы, его немногие привилегированные обладатели, находимся в своем большинстве в экономическом положении, близком к уровню, необходимому для существования.

187. Африка по-прежнему снабжает мир всеми видами продуктов, несмотря на то что ее урожаи сельскохозяйственных продуктов одни из самых низких в мире, и единственная выгода, которую она получает от использования своих богатейших недр, носит форму сборов, которые подвержены колебаниям в связи с изменением валютных курсов. Ее руды по-прежнему питают основные промышленные страны, и то же самое скоро можно будет сказать в отношении ее нефти. Продовольственные товары, такие как кофе, какао, земляной орех, пшеница, или промышленные культуры, подобно хлопку, вывозятся в европейские и американские страны для обеспечения их населения и промышленности. Энергетические ресурсы Африки все еще во многих случаях используются лишь постольку, поскольку концентрация и первоначальная обработка руд на месте позволяют иностранным предприятиям существенно экономить на транспорте и людских ресурсах.

188. Некоторые из нас, которые гораздо раньше вступили на путь независимости, уже стремятся положить начало независимой экономике путем создания основных отраслей промышленности, организации обработки национальных продуктов и модернизации сельского хозяйства. Марокко находится в этом авангарде. Однако наши усилия наталкиваются на множество трудностей, и я опасаюсь, что возводимые с корыстной целью на пути этого развития препятствия могут убедить нас несколько с запозданием, что объединение приводит к порядку и силе.

189. Трудности, которые задерживают, а иногда ставят под угрозу наш прогресс, носят в той или иной степени общий характер для всех африканских стран. Эти трудности следующие: недостаток в подготовленном персонале вследствие низкого уровня грамотности, неполная занятость, недостаточное сельскохозяйственное производство и слабость отрасли промышленности, производящей основные средства производства,

Digitized by UNOG Library

часто сочетающаяся с излишней нагрузкой на торговлю.

190. Наша торговля все еще является «односторонней» — сырье или частично обработанные продукты для Европы и развитых стран идут в одном направлении в обмен на основное оборудование и товары широкого потребления, идущие в обратном направлении. В противоположность этому межафриканская торговля ведется в настоящее время в очень небольшом масштабе и часто ограничивается реэкспортом, не включающим никакой обработки. Из-за чего это все происходит? Главным образом из-за объема капитала, необходимого для эксплуатации наших природных ресурсов, и узости нашего внутреннего рынка вследствие замедленного социального развития, об основных причинах которого я только что говорил.

191. С другой стороны, развитые в промышленном отношении страны прилагают в настоящее время колоссальные усилия, чтобы автоматизировать все процессы производства и общественного обслуживания и достичь как на земле, так и за ее пределами научного прогресса, темп которого постоянно растет, как будто он ускоряется своим собственным движением. К несчастью, эти же самые страны, все без исключения, расходуют все больше средств на военные нужды. Эти огромные промышленные и интеллектуальные преобразования вместе с чрезмерными военными приготовлениями поглощают большую часть их технических и финансовых ресурсов, в то время как сопутствующий этому прогресс постоянно сокращает долю, представляемую сырьевыми товарами в стоимости всей продукции современного мира. Для Африки, Азии и Южной Америки это означает сокращение возможности капиталовложений и менее благоприятные условия торговли. Об этом убедительно говорит несоответствие, как по объему, так и с точки зрения его условий, между нашими потребностями и финансовыми мероприятиями, которые предлагаются нам с целью удовлетворения их.

192. Недавние колебания цен и торговые ограничения, касающиеся сырьевых товаров, которые многие из нас экспортируют и которые составляют существенную часть нашего дохода, показали, что мы должны искать более существенных решений в этой области, рассчитанных на длительное время.

193. Оценка потенциальных природных богатств на душу населения, возможно, покажет, что наш африканский континент является одним из самых богатых районов мира. Поэтому его страны должны стремиться (как с помощью своих собственных усилий путем мобилизации людских ресурсов, так и с помощью равного с другими участия в предприятиях в соответствии со свободно заключенными соглашениями) развивать свою экономику, модернизировать сельское хозяйство, ликвидировать неполную занятость и продвинуть свою индустриализацию. Таким образом, будущее Африки зависит в некотором отношении от того, как мы сможем осуществить определенную степень разделения труда в соответствии с ресурсами, финансами и техническими навыками каждой африканской нации. Африка может удовлетворить некоторые из своих потребностей, не будучи вынужденной экспортировать сырье и затем вновь ввозить его в виде готовой продукции, как это имеет место с пищевыми продуктами, нескоропортящимися товарами, легким и средним машинным оборудованием.

194. Эта возможность предполагает региональные ассоциации с ясно определенной ограниченной целью: оптимальные темпы развития и самые экономичные цены. Эти ассоциации должны быть основаны на чисто объективных соображениях, касающихся географического положения, коммуникаций и взаимно дополняющих друг друга ресурсов. Такие региональные экономические группы могут впоследствии объединиться в континентальную организацию с постоянным секретариатом. Рассмотрение такого проекта было бы, по моему мнению, наиболее целесообразным. Марокко желает подготовить, в сотрудничестве со своими братскими африканскими народами, план для обсуждения его на континентальной конференции, которую я с радостью предлагаю провести в Танжере весной 1961 года. Эта конференция определила бы форму региональных и континентальных ассоциаций, рамки их компетенции, возможности специализации в деле совместного планирования и капиталовложений, а также организацию межафриканской и внешней торговли. Наши выводы носили бы практический характер, поскольку практические мероприятия сейчас необходимы, если мы хотим избежать неприятных сюрпризов в будущем.

195. Я сделал попытку показать, насколько наше положение требует в первую очередь усилий самих африканцев для того, чтобы решить основные проблемы и рационализировать методы развития. Я предлагаю, в рамках рекомендуемых региональных и континентальных ассоциаций, создать исключительно африканский фонд с первоначальным капиталом, скажем, в 10 миллионов долларов, внесенных только независимыми африканскими странами. Управлять этим фондом будет африканская генеральная ассамблея и совет управляющих. Внесенные суммы, правда ограниченные, покроют только расходы по организации и созданию первоначального фонда для оплаты гарантированных обязательств третьих лиц. Основные ресурсы фонда поступят из займов, выпущенных за границей, долгосрочных национальных или международных займов и коллективных гарантий. Операции фонда будут служить установлению единства между странами-заимодателями, а тот факт, что эти операции будут чисто африканскими, послужит для стран-получателей гарантией того, что их действительные нужды будут удовлетворяться, а их независимость — уважаться.

Digitized by UNOG Library

196. Помимо указанной помощи во всех ее разнообразных формах развитые в промышленном отношении страны могут сотрудничать в повседневной стабилизации и улучшении финансовых ресурсов слаборазвитых стран. Поскольку многие из нас являются поставщиками сельскохозяйственного или минерального сырья, странам-потребителям необходимо лишь помочь нам в более разумной организации крупных рынков.

197. Все эти вопросы требуют серьезного рассмотрения и, на мой взгляд, серьезных действий.

198. Великие державы должны понять, что проблемы, стоящие перед остальной частью мира, несут с собой как средства достижения единства, так и семена раздора. Всем другим странам необходимо предоставить полную свободу в их поисках наилучших решений, и их необходимо допускать в качестве полноправных участников на конференции по вопросам мира, который крайне необходим для их более быстрого прогресса.

199. Организация Объединенных Наций и ее Генеральный Секретарь, ее комитеты и советы, а также ее Генеральная Ассамблея доказали за последнее время свою эффективность. Давайте же избегать поспешных и необдуманных изменений, которые могут вызвать предубеждение к этим органам и таким образом навлечь на них резкую критику или сделать их неэффективными. Последние события в Конго ясно показали, что неэффективность может легко привести к конфликту. Организация Объединенных Наций будет в действительности такой, какой ее делают наши прения и искренность наших намерений и целей. Любой вышедший из этой Организации член, несомненно, навлечет на себя изоляцию и осуждение.

200. Давайте поэтому стремиться к тому, чтобы придать нашим дискуссиям практический характер, с тем чтобы каждый пункт повестки дня был доведен до конкретного завершения, которое сразу же может быть воплощено в конкретные действия. Соответственно я надеюсь, что предложения, внесенные Марокко и африканскими странами, будут изучены и впоследствии обсуждены в соответствующих органах.

201. Мы собрались здесь во имя лучшего, а не худшего будущего, чтобы добиться мира и распространить процветание на нас всех, и мы должны представить народам, которые вверили нам эту задачу, действительную картину творческого единства и решительных действий.

Г-н Боланд (Ирландия) вновь занимает место Председателя.

202. Г-н ЛУНС (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я надеюсь, что Председатель позволит мне начать свое выступление с заявления, что делегация Нидерландов особенно счастлива иметь его в качестве Председателя данной сессии Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что не будет преувеличением сказать, что за всю прошлую историю ни один человек не руководил работой стольких глав государств и влиятельных политических руководителей, как это в настоящее время делает он. Его компетентность, верные суждения и его честность дают нам уверенность в том, что он будет знать, как провести нас через все процедурные вопросы к результатам, которые, мы искренне надеемся, сделают нынешнюю сессию Генеральной Ассамблеи незабываемой.

203. На данной стадии общих прений я ограничу свое выступление теми вопросами, которые или имеют особое значение для моей страны, или являются такими вопросами, на обсуждение которых благоприятное влияние может оказать изложение наших взглядов.

204. Помня об этом, я прежде всего скажу несколько слов о разоружении. Затем я остановлюсь на некоторых вопросах, затронутых в выступлении президента Индонезии (880-е заседание), на структуре Организации и особенно ее экономических и социальных аспектах, и, наконец, я хотел бы изложить политику правительства Нидерландов.

205. Я не думаю, что в данный момент я должен касаться всех многочисленных аспектов проблемы разоружения. Я согласен с теми, кто говорит, что эта проблема должна быть в центре наших мыслей и действий. Я разделяю чувства сотен миллионов людей, которые просят нас избавить их от страха новых войн. Я знаю, что эти бесчисленные миллионы находятся не только по одну сторону той или другой границы. Они живут в Советском Союзе и в Соединенных Штатах Америки, их дома находятся в Нидерландах и во всех других частях света. И если, несмотря на их общие стремления и призывы, основы мира все еще не заложены, то это, должно быть, из-за того, что в мире все еще господствуют страх и подозрение. Все, что необходимо было сказать относительно этого печального, но все еще существующего положения, превосходно было выражено премьер-министром Великобритании в его выступлении перед Генеральной Ассамблеей на прошлой неделе (877-е заседание). Правительство Нидерландов полностью согласно с анализом, данным им в то время. В частности, я хотел бы подчеркнуть наше согласие с теми убедительными аргументами, которые привел г-н Макмиллан, чтобы вскрыть ложные выводы относительно Германии и политики западных держав в отношении этой страны, в которые некоторые ораторы хотели бы заставить мир поверить. Представляя страну, которая в течение долгих пяти лет терпела нацистскую оккупацию, я считаю, что я имею право заявить, что правительство Нидерландов считает Федеративную Республику Германии достойным партнером в наших совместных усилиях, направленных на мирное сотрудничество между народами.

206. В ближайшие недели делегация Нидерландов будет решительно поддерживать любое

Digitized by UNOG Library

предложение, направленное на действительное и эффективное содействие миру, изгнание подозрения и страха и уменьшение атомной угрозы.

207. Единственное средство, имеющееся в нашем распоряжении для уменьшения угрозы начала войны, состоит, разумеется, в международном сотрудничестве во всемирном масштабе. Это означает, что усиление Организации Объединенных Наций является существенным условием для успешного завершения любых подобных усилий. Тот, кто пытается ослабить Организацию Объединенных Наций, выступает против мира. Тот, кто действует или угрожает действиями, противоречащими принципам Организации Объединенных Наций, подрывает ее авторитет и создает угрозу миру. Одну подобную угрозу высказал президент Индонезии в своем выступлении 30 сентября 1960 года.

208. Индонезия выступает с территориальными претензиями на часть острова Новая Гвинея, расположенного в Тихом океане. Она хочет присоединить часть этого острова к своей собственной территории, не дав возможности населению этого острова использовать свое право на самоопределение. Признание этих требований означало бы, что народ папуа, населяющий остров Новая Гвинея, будет в восточной его части, находящейся под опекой Австралии, иметь право на определение своего будущего, а в западной его части — навсегда лишен этого права.

209. Территориальные претензии на другие земли часто поднимались на протяжении всей истории, и даже сегодня существует много спорных территорий. Однако в нашем современном мире существует один новый элемент, который отличает эти новые претензии от старых. Этот новый элемент заключается в том, что теперь все члены Организации Объединенных Наций торжественно обязались «разрешать свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир, безопасность и справедливость» и «воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства».

210. В течение 1953—1957 годов Индонезия четыре раза пыталась убедить Организацию Объединенных Наций признать ее претензии. Четыре раза Генеральная Ассамблея отказывалась сделать это, принимая во внимание, что претензии Индонезии основываются на толковании договора — договора, который Индонезия расторгла в одностороннем порядке, и что Нидерланды предлагали твердо придерживаться решения, вынесенного по поводу этого толкования самым авторитетным органом, компетентным выносить подобные решения, — Международным Судом.

211. Теперь президент Индонезии выступает перед Генеральной Ассамблеей и заявляет, что сейчас, после напрасных попыток использовать аппарат Организации Объединенных Наций, Индонезия полна решимости «добиться решения своими методами», которые он охарактеризовал как «решительное хирургическое вмешательство». Я осмеливаюсь заявить, что подобный подход к урегулированию международных споров представляет собой лобовую атаку как на принципы Устава, так и на санкционируемые и предписываемые им средства урегулирования споров. Он также противоречит торжественному обещанию, данному всеми членами Организации Объединенных Наций, которое я раньше цитировал.

212. Я считаю своим долгом обратить на это внимание Генеральной Ассамблеи, потому что, несмотря на то, что уже не в первый раз член Организации нарушает положения Устава, на мой взгляд, не часто случается, что намерения, настолько противоречащие обязательствам, налагаемым Уставом, так открыто высказываются с этой трибуны.

213. Утверждение о том, что Нидерланды могут вынашивать какие-то идеи об агрессивных намерениях в отношении Индонезии, является настолько фантастичным, что я не могу представить себе, чтобы какой-нибудь разумный человек поверил этому.

214. Прежде чем покончить с этим вопросом, я хотел бы добавить, что я искренне надеюсь на то, что угроза вооруженной агрессии, скрытая в заявлении президента Индонезии, в действительности не является таковой. И если это на самом деле так, то делегация Индонезии может успокоить всех нас, заявив об этом с трибуны. Использовав, таким образом, свое право ответа на некоторые замечания президента Индонезии, я перехожу теперь к моим соображениям по ряду вопросов, которые были упомянуты во время этих прений.

215. Несмотря на то что подобное заявление может показаться излишним, я хотел бы еще раз объявить перед Генеральной Ассамблеей, что правительство Нидерландов придерживается своей политики полной поддержки Организации Объединенных Наций. Не было бы необходимости говорить об этом, если бы эти общие прения не показали, что некоторые члены Организации имеют менее твердые убеждения на этот счет.

216. Давайте вспомним, что, когда мы употребляем термин «Организация Объединенных Наций», мы не только имеем в виду Генеральную Ассамблею, которая собирается раз в год на свою очередную сессию. Организация Объединенных Наций — нечто гораздо большее. Когда мы говорим об Организации Объединенных Наций, мы должны думать о тысячах различных видов деятельности, проводимой ее многочисленными органами, комитетами, подкомитетами и комиссиями по всему миру как во всемирном, так и региональном масштабе. Мы должны помнить о тысячах международных гражданских служащих при Центральных учреждениях и в других местах, посвятивших себя претворению в

Digitized by UNOG Library

жизнь принципов нашего Устава. Мы должны представить себе, как тысячи специалистов работают в слаборазвитых странах.

217. Организация Объединенных Наций через свой Экономический и Социальный Совет координирует работу всех специализированных учреждений в области медицины, образования, труда, сельского хозяйства и во многих других областях. Она частично финансирует эти виды деятельности. Она представляет собой основу растущего международного сотрудничества, направленного не только на обеспечение безопасности, но в особенности на поднятие уровня жизни в слаборазвитых странах. Нарушить эту сложную структуру было бы рискованным делом, потому что каждый из его органов органически связан с другими.

218. Я знаю, что поднимается вопрос о переводе Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Но это не так просто сделать. Давайте остерегаться таких необдуманных предложений. Что касается меня, то я не буду отрицать, что в некоторых отношениях Нью-Йорк как месторасположение Центральных учреждений имеет свои недостатки — недостатки, от которых одни делегации страдают больше, чем другие. В других городах будут другие недостатки, а тех колоссальных преимуществ, которые мы имеем в этом уникальном городе, может там не быть.

219. Говоря о внушительном сооружении, которое было создано под флагом Организации Объединенных Наций, я не могу не упомянуть без восхищения имя Генерального Секретаря Дага Хаммаршельда. Возможно, что в прошлом были моменты, когда правительство Нидерландов, так же как и некоторые из его друзей, предпочли бы, чтобы он шел по пути, отличному от того, который он избрал в пределах своей компетенции. Было бы действительно немыслимым, чтобы должностное лицо, обладающее его достоинствами и выполняющее его обязанности, не действовало время от времени в соответствии с желаниями некоторых членов нашей Организации. Однако тот факт, что иногда мы можем иметь по тому или иному вопросу суждение, отличное от суждения Генерального Секретаря, не означает, что он выполняет свои обязанности необдуманно. Скорее всего это свидетельствует о том, что он принимает их всерьез и пытается действовать беспристрастно. Я не могу согласиться с предложением представителя Советского Союза относительно того, что Устав Организации Объединенных Наций необходимо изменить, с тем чтобы упразднить должность Генерального Секретаря и заменить его органом из трех человек. Принятие такого предложения привело бы к параличу исполнительного органа Организации Объединенных Наций.

220. Это предложение, однако, содержало один элемент, который мы встретили с большим удовлетворением. Предложение г-на Хрущева об изменении Устава означает, что Советский Союз определенно отказался от своей политики возражений против каких-либо изменений Устава. Как мы знаем, в течение многих лет позиция Советского Союза состояла в том, что в составе главных органов Организации Объединенных Наций нельзя провести даже крайне необходимого увеличения потому, что никакое изменение Устава невозможно до тех пор, пока представители Китайской Народной Республики не будут занимать место Китая в Организации. Теперь, когда Советский Союз отказался от своей позиции (в противном случае г-н Хрущев не смог бы предложить изменение Устава), я полагаю, что подавляющее большинство охотно воспользуется этой возможностью, с тем чтобы расширить Экономический и Социальный Совет с восемнадцати до двадцати четырех членов.

221. При обстоятельствах, которые, к несчастью, сейчас существуют, самый значительный вклад, который мы можем сделать в дело мира, состоит в увеличении нашей экономической помощи слаборазвитым странам и в поддержке деятельности Организации Объединенных Наций в этой области.

222. Я обратил внимание на то, что во время этих прений некоторые ораторы несколько часов говорили о том, что все страны, которые не поддерживают постоянного кипения революции, являются их врагами. Я хотел бы сказать, что при некоторых особых обстоятельствах революция может быть необходимым и действительно полезным процессом. Моя собственная страна пережила этот процесс несколько столетий назад. Однако при всех других обстоятельствах содействие спокойной экономической реконструкции представляет собой неизмеримо лучший путь. Каждый человек предпочитает безопасность и благополучие своих родных пулеметной стрельбе на улице.

223. В течение этих затянувшихся прений я слышал много бранных слов и лишь несколько конструктивных предложений относительно средств создания более счастливой жизни для каждого члена общества. В своем выступлении (872-е заседание) премьер-министр Кубы презрительно отозвался обо всех иностранных капиталовложениях, но не смог объяснить, каким образом слаборазвитая страна может повысить уровень жизни своего народа без таких капиталовложений. Одна из не менее важных причин, по которым Нидерланды возлагают свои надежды на Организацию Объединенных Наций, состоит в том, что она стремится поднять уровень жизни миллионов нуждающихся в менее развитых странах. Об этой вере мы постоянно заявляем в Экономическом и Социальном Совете, а также на самой Генеральной Ассамблее. С позволения Председателя, я хотел бы кратко остановиться на этом вопросе.

224. Один мимолетный взгляд на проблемы, поднятые Генеральным Секретарем в его продуманном заявлении на сессии Экономического и Социального Совета, состоявшейся на уровне мини-

Digitized by UNOG Library

стров прошлым летом [5], показывает, насколько тесно Организация Объединенных Наций связала себя с экономическими и социальными вопросами. Сбалансированный экономический и социальный рост, роль экономических планов, роль Экономического и Социального Совета в оказании консультаций и определении политики, содействие международной торговле и решение торговых проблем, приток частного капитала, роль международной экономической помощи — таковы лишь некоторые из проблем, обсуждаемых сейчас в органах Организации Объединенных Наций. Программ международной экономической помощи, в частности, с каждым днем становится значительно больше. Идеи, которые не так давно считались неосторожными или невозможными, становятся обычными для отдельных граждан, правительств и академических учреждений. Как неоднократно подчеркивал г-н Пауль Гофман, Директор-распорядитель Специального фонда Организации Объединенных Наций, международная экономическая политика не является благотворительным актом; это — необходимость для всех народов, богатых и бедных.

225. Я хотел бы отдать должное предложению президента Эйзенхауэра, высказанному в его выступлении на Генеральной Ассамблее (868-е заседание), о специальной программе помощи в области образования для Африки. Не желая наносить ущерба дискуссии в соответствующем комитете Генеральной Ассамблеи, я хотел бы сказать, что существующий аппарат, каким является Специальный фонд, уже активно действующий в области образования, лучше других может справиться с этим дополнительным видом деятельности.

226. К счастью, Организация Объединенных Наций имеет внушительное число институтов, способных справиться с многочисленными программами международной помощи. В Вашингтоне все более активными становятся Международный банк реконструкции и развития, Международный валютный фонд, Международная финансовая корпорация и созданная недавно новая Международная ассоциация развития, статьи Соглашения которой правительство Нидерландов уже подписало. Из этого здания, в тесном и необходимом сотрудничестве со специализированными учреждениями, осуществляется руководство Специальным фондом Организации Объединенных Наций и Расширенной программой технической помощи. Постепенное расширение этих программ является основным принципом Организации Объединенных Наций. Определенно этот рост сейчас более необходим, чем когда-либо. В 1957 году Генеральная Ассамблея установила для Расширенной программы технической помощи и Специального фонда предварительную сумму в 100 миллионов долларов. Очень скоро на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в Расширенную программу технической помощи и Специальный фонд, которая должна состояться в этом зале, эта цифра может быть достигнута. Я считаю, что не будет неуместным или неразумным в финансовом отношении, если Генеральная Ассамблея рассмотрит на этой сессии увеличение этой суммы до 125 миллионов долларов. Г-н Гофман и г-н Оуэн, Председатель-распорядитель Бюро технической помощи, очень ясно заявили, что в рамках существующих ограниченных возможностей Специального фонда и Расширенной программы даже такая сумма будет крайне недостаточной для осуществления самых неотложных программ и проектов.

227. На прошлой неделе президент Индонезии напомнил нам слова Джорджа Каннинга, который в начале XIX столетия говорил, что ошибка датчан состоит в том, что они «предлагают слишком мало и требуют слишком многого». Я благодарен уважаемому президенту за то, что он дал мне эту тему. Я хотел бы изложить ее в другом варианте, который не пришел ему на ум. Действительно, датчане «предлагают слишком мало» в сравнении с безмерностью существующих потребностей. Все мы предлагаем слишком мало. Тем не менее в деле содействия деятельности Организации Объединенных Наций Нидерланды сделали очень много, значительно больше как в абсолютном, так и в процентном отношении, чем многие другие члены Организации. В 1961 году мы намерены внести в Специальный фонд, что, разумеется, требует одобрения парламента, сумму в 2,4 миллиона долларов.

228. Этот взнос сделал нас вторым по величине вкладчиком в Специальный фонд в 1959 году и третьим — в 1960 году. Наш взнос в Расширенную программу на 1961 год будет увеличен на 7 процентов. Наш взнос в эти программы значительно превышал и превышает нашу долю, установленную на основе процента взносов в регулярный бюджет. Я рад отметить, что не только некоторые высокоразвитые страны, такие как Канада, Дания, Норвегия, Швеция и Соединенное Королевство, делают в эти программы взнос, превышающий их соответствующую долю, но также (что особенно следует отметить) ряд стран-получателей, которые я хочу привести в качестве примера: Бразилия, Эквадор, Гана, Индия, Либерия, Судан, Объединенная Арабская Республика и Турция. Следует надеяться, что все страны внесут свою соответствующую долю, так что цель в 100 миллионов будет достигнута.

229. Возможно, мы «предлагаем слишком мало», и, почти наверняка, мы «требуем слишком многого». То, чего мы требуем от Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи, состоит в том, чтобы наши совместные усилия, направленные на то, чтобы собрать еще больше денег для скорейшего экономического разви-

[5] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия,* Приложения, пункты 2 и 4 повестки дня, документ E/3394.

Digitized by UNOG Library

тия всех территорий мира, нуждающихся в помощи, дали в самый короткий срок еще лучшие результаты. Это — новый смысл, который мы придаем выражению Каннинга, и в этом плане мы гордимся им. Я считаю, что мне посчастливилось выступить сегодня в присутствии такого большого числа новых членов Организации Объединенных Наций с африканского континента. Я передаю им самые сердечные поздравления и заверяю их, что мы серьезно заинтересованы в том, чтобы помочь им в решении их проблем, и что мы будем делать это главным образом через посредство Организации Объединенных Наций.

230. В данный момент самой серьезной из этих проблем является Конго (Леопольдвиль). Говоря об этой проблеме и отдавая должное большим усилиям Организации Объединенных Наций в деле создания и определения будущего страны, я хотел бы остановиться на двух вопросах. Во-первых, неопровержимым фактом является то, что именно Бельгии принадлежит инициатива предоставления независимости Конго. За эту инициативу она заслуживает похвалы и благодарности. И, во-вторых, единственное, что в настоящее время имеет значение, это то, что усилия Организации Объединенных Наций, о которых я упоминал, продолжались и были завершены в интересах конголезского народа.

231. Я рад возможности заявить, что, говоря таким образом, мы намерены взять на себя долю этого бремени. Я могу заявить, что правительство Нидерландов сделает соответствующий взнос в фонд Организации Объединеных Наций для Конго. Генеральный Секретарь подчеркнул, что в данный момент крайне необходима сумма в 100 миллионов долларов. Предполагая, что другие государства поступят подобным же образом, правительство Нидерландов готово внести в этот фонд приблизительно 1 миллион долларов, долю, соответствующую нашему проценту взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций.

232. И, наконец, я хочу сказать нечто важное о территории, имеющей отношение к австралийскому континенту. Территория, о которой я говорю, — Нидерландская Новая Гвинея, западная часть острова Новая Гвинея, расположенного в Тихом океане относящаяся к континенту Австралии. На этом острове проживает приблизительно 2 миллиона папуанцев. Восточная часть острова управляется Австралией.

233. Нидерландская Новая Гвинея является единственной территорией, управляемой Нидерландами, на которую распространяется положение статьи 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций. Наше управление не преследует других целей, кроме подготовки населения территории в самый кратчайший срок к осуществлению своего права на самоопределение. Это означает, что население должно свободно определить свое будущее. А именно, что оно само должно решить, желает ли оно быть независимой страной, или желает воссоединиться с восточной частью острова, или стать частью Индонезии, или избрать любую другую форму политической жизни.

234. Я повторяю: политика Нидерландов в Нидерландской Новой Гвинее направлена исключительно на создание, по возможности скорее, условий, при которых можно будет осуществить право на самоопределение — право, санкционированное Уставом Организации Объединенных Наций, которое в ходе общих прений несколько раз восхвалялось, как священное и неотъемлемое право каждого народа; право, которому многие из представленных здесь стран, включая Индонезию, обязаны своей независимостью.

235. Как можно видеть из подробных данных, приведенных в нашем последнем ежегодном докладе, процесс развития на пути к самоопределению был ускорен. Население уже имеет полную свободу политической организации. Создается Совет управляющих, в котором население будет представлено посредством выборов. Должностные лица правительства папуа проходят интенсивную подготовку. Ежегодно Нидерланды представляют Организации Объединенных Наций подробный доклад о всех аспектах своего управления. В этих докладах они делают больше, чем этого требуют их обязательства, вытекающие из статьи 73 *е* Устава. По собственной инициативе они представляют доклады не только об экономических и социальных условиях и условиях образования, но также и о политическом развитии территории.

236. В ходе этих прений высказывались подозрения относительно намерений управляющих государств. Наши намерения ясны, недвусмысленны и их можно проверить. У нас нет никаких секретов, и нам не нужна никакая неприкосновенность в отношении внутренней юрисдикции. Перед своими коллегами по Генеральной Ассамблее я публично заявляю с этой трибуны, что Нидерланды готовы поставить свою политику и свои действия, направленные на скорейшее достижение самоопределения народом папуа, под постоянную проверку и суд Организации Объединенных Наций. Я делаю это заявление в качестве нового доказательства искренности нашего стремления полностью, честно и окончательно гарантировать папуанскому населению право на самоопределение.

237. Несмотря на трудные моменты, которые в недалеком прошлом пережила Генеральная Ассамблея, правительство Нидерландов сохраняет свою веру в Организацию Объединенных Наций, которая действительно воплощает в себе все наши самые горячие надежды на будущее. Мы будем стремиться к тому, чтобы оказать ей нашу полную поддержку, с тем чтобы наши совместные усилия, при обязательном благословении Всемогущего, могли привести к хорошим результатам.

Заседание закрывается в 19 час.

Digitized by UNOG Library